

business mandarin chinese



business mandarin chinese sarah carroll and qiufu wang



Launched in 1938, the **teach yourself** series grew rapidly in response to the world's wartime needs. Loved and trusted by over 50 million readers, the series has continued to respond to society's changing interests and passions and now, 70 years on, includes over 500 titles, from Arabic and Beekeeping to Yoga and Zulu. What would you like to learn?

be where you want to be with teach yourself

Contents Recorded at Alchemy Studios, London, UK. Cast: Peng Cong, Jia Kan, Yi Liu, Sarah Sherborne Track listing Introduction zone 1 - business relationships part 1: arranging to meet at a conference part 2: culture and values zone 2 - marketing 9 part 1: preparing a brochure part 2: brand promotion channels zone 3 - sales 13 part 1: preparing a sales plan part 2: retail systems zone 4 - customer service 17 part 1: reviewing customer service part 2: consumers' rights and manufacturers' obligations zone 5 - international trade 22 part 1: preparing an export strategy part 2: distribution of imported goods zone 6 - project management 27 part 1: reporting on a global project part 2: how to manage an international project zone 7 - legal services 32 part 1: visiting a commercial lawyer part 2: protection against intellectual property rights infringement

zone 8 – finance	38	Track	listing
part 1: reviewing an annual report part 2: enterprise financial systems and		CD1	internal continue
standards		1	introduction
zone 9 – human resources	43	zone 1 -	- business relationships
part 1: conducting an interview		2	part 1: arranging to meet at a conference
part 2: ways of staff recruitment		6	part 2: culture and values
zone 10 – technology	48	zone 2 -	- marketing
part 1: designing a website		10	part 1: preparing a brochure
part 1: designing a Woosle		14	part 2: brand promotion channels
English-Mandarin Chinese glossary	53	zone 3 -	- sales
inglien managem comissos gresseary	-	18	part 1: preparing a sales plan
Mandarin Chinese-English glossary	72	22	part 2: retail systems
		CD2	
		zone 4 -	- customer service
		1	part 1: reviewing customer service
		5	part 2: consumers' rights and manufacturers' obligations
		zone 5 -	- international trade
		9	part 1: preparing an export strategy
•		13	part 2: distribution of imported goods
		zone 6 -	- project management
		17	part 1: reporting on a global project
		21	part 2: how to manage an international project
		zone 7 -	- legal services
With many thanks to David Marsden and Martin Evan-Jo	ones of the Hong Kong Trac	25	part 1: visiting a commercial lawyer
Development Council (www.tdctrade.com) for permission to u	ise extracts of their articles. Als	29	part 2: protection against intellectual property rights

38

thanks to Tongue Tied Translation Services (www.tongue-tied.co.uk) for the pinyin translation:

zone 8 - finance

Track listing

infringement

### CD3

5

13

#### zone 8 - finance

part 1: reviewing an annual report

part 2: enterprise financial systems and standards

### zone 9 - human resources

9 part 1: conducting an interview

part 2: ways of staff recruitment

### zone 10 - technology

17 part 1: designing a website

21 part 2: living for the China net

### Introduction

### Who is this course for?

This course is for anybody who is doing business with Chinese Mandarin-speaking colleagues, customers and business partners anywhere in the world. There is a potential consumer market of 1 billion people who speak Mandarin, so it is an important business skill to have so that you can make the most of the business opportunities open to you.

### What level of Mandarin Chinese do I need?

This course is about improving your vocabulary of business words and phrases. It will help you to learn relevant and modern business language that you will need in your everyday business conversations. You need to have a good grip of the Mandarin Chinese language before you start this course and you will not be taught any grammar. If you need a refresher, you may like to try Teach Yourself Mandarin Chinese Conversation or another Mandarin Chinese course in the Teach Yourself range first. If you would also like to learn the script, then take a look at Teach Yourself Beginner's Chinese Script.

### What is included in the course?

There are three products in this course:

- · an audio course with three recordings,
- an accompanying booklet,
- a culture book.

### How to use this course

How is the audio course structured?

You will learn important business words and phrases across ten zones covering all parts of your business. In each zone, there are two parts. In the first part you will listen to a realistic business conversation between two people. You will have the chance to improve your listening and speaking skills. In the second part you will listen to an

. ....

extract from a **real article** from a Chinese business website, the Hong Kong Trade Development Council. You will have the chance to improvyour listening and reading skills by using the accompanying booklet which contains the transcripts and a glossary.

Each of the parts is broken down into four sections:

- In the first section you get the chance to listen to and repeat the
  words and phrases to familiarize yourself with them before you
  start listening. You don't need to memorize everything just absort
  as much as you can and see if you can recognize the words and
  phrases as you go through the conversations and articles.
- In the second section you will listen to these words and phrases being used in the business conversation or business article.
- In the third section, you can listen to the conversation or article again, trying to find the answers to three key questions to check your understanding.
- Finally, you will get the chance to practise what you have learnt. In
  the conversation, you will play the role of one person in the
  conversation. You will get prompts in English and then you will get
  time to think out and then repeat the phrases out loud in Mandarin
  Chinese in the pauses. You will then hear the correct version in
  Mandarin Chinese once again. For the article, you will be
  encouraged to listen to the audio again, this time reading along wit
  the conversation in the accompanying booklet.

Replay and **repeat** sections as many times as you wish – you are in control of your learning and you set the pace! Use the **pause** and **play** buttons frequently to give yourself time to practise your Mandarin. Try to speak out loud as much as possible – this is the best way to learn and to build your confidence to speak the language.

### What is in the booklet?

You will find a transcript in *pinyin* of all the Mandarin Chinese conversations and the articles, as a guide to pronunciation. You also have the English equivalent, meant as an aid to learning rather than a technical translation. On occasions, a Mandarin Chinese phrase may

**the** said in a different way to the English, so take a look at the literal **meaning** of the phrase, given to you in italics in English, to help your **understanding**.

At the end, you can look through the glossary of all new business words and phrases introduced on the recordings which are listed in both Chinese *pinyin* and English. These have been highlighted in bold throughout this booklet.

However, you don't need the booklet with you when you are listening to the recordings – in fact, listen whenever you can – while you are travelling, exercising, taking lunch or relaxing at home at the weekend! The more you listen, speak and read, the better you'll get.

### What is in the culture book?

You need to know about China and other Mandarin-speaking countries, and about how business works there. In the first part of the culture book, you can get facts and figures about China and other Mandarin-speaking countries so that you have something to talk about with your potential business colleagues. In the second part of the book, you will start to understand why the Chinese culture is the way it so and how to work successfully in a Chinese business environment. Finally, in the reference section you can find out more, including a toolkit to help you write letters and emails in Chinese. This book is short and sweet, as we know you don't have much time, but it is

At the end of the course you will have a toolkit to help you do business more effectively with your Mandarin-Chinese speaking colleagues, customers and business partners and have the confidence to go and do more business in China and Chinese-speaking countries.

packed full of the minimum you need to know before you go and do business in China. It should take you less than a day to read.

**We** hope you enjoy learning Business Mandarin Chinese with Teach **Yours**elf and that you end up being where you want to be – doing more business in China!

Zone 1. Business relationships		Clare	Is now a good time to speak?	Xiànzài jiǎnghuà fāngbiàn ma?	
Part 1: Arranging to meet at a conference The phone rings		<b>Wu</b> Li	Actually, would you <b>call</b> me <b>back</b> as I have a	Nǐ <b>guò yíhuìér zài dǎ</b> hǎo ma? Wŏ15 fēnzhōng hòu	
Receptionist	Good afternoon, China Bank.	Xiàwǔ hǎo. Zhōngguó yínháng.		presentation to make in 15 minutes?	yǒu yí gẻ <b>fāyán</b> .
Clare	I'm Clare Smith from the Finance Department of the London office. Is Mr	Wǒ shì Lúndūn bànshìchù cáiwùbù de Clare Smith. Qǐng wèn	Clare	Sorry to bother you.  But what time is  convenient for you?	Duìbùqĭ, dárǎole. Nín shénme shíhou fāngbiàn?
Receptionist	Wu, Director of Finance, there, please?	cáiwùbù zhǔrèn wú xiānsheng zài ma?	<b>W</b> u Li	Well, around 4 o'clock would be good. <b>Call</b> me on my <b>mobile</b> .	Dàyuē sì diǎn kéyǐ. <b>Dǎ</b> wǒ de <b>shǒujī</b> ba.
Receptionist	Thank you. Please hold the line (literally: Please wait a second).	Xièxiè. <b>Qǐng shāoděng</b> .	Clare	Yes, I will. (What is) your mobile number, please?	Hǎo de. Nín de <b>shǒujī</b> hào?
The phone goe Wu Li	es on hold and then rings aga	in Xiàwǔ hǎo.	<b>W</b> u Li	Are you ready? It's 138 1234 5678.	Zhǔnbèi hǎo le ma? Shì 138 1234 5678.
Clare	Good afternoon, is that  Mr Wu?	Xiàwǔ hǎo. Shì wú xiānsheng ma?	Clare	Thank you. Let me repeat the <b>number</b> – 138 1234	Xièxiè. Wǒ chóngfù yí biàn hàomă,138 1234 5678.
Wu Li Clare	Yes, speaking.  It's Clare Smith here,	Shì.		5678. I will speak to you later. Good luck with your	Guò huìér zài tán. Zhù nín <b>fāyán</b> shùnlì.
Clare	calling from the <b>London</b> office. I've taken over	Smith Wo iietì le Amand	Wu Li	presentation.  Thank you. Talk to you later e phone rings again	: Xièxiè. Guò huìér zài tán.
M	from Amanda.	de gōngzuò.	Wu Li	Hello, is that Clare?	Nĭ hǎo, shì Clare ma?
Wu Li	Yes (literally: I know). Hello, Clare.	Wŏ zhīdào. Nĭ hǎo, Clare	Clare	Yes, Mr Wu.	Shì, Wú xiānsheng.
Clare	I know we've exchanged	Wŏmen yóujiàn jiāoliú	<b>W</b> u Li	Thanks for calling back.	Xièxiè nǐ yòu dă huí lái.
	a few emails, but I just wanted to call to introduce myself over the phone.	guò jǐ cì, dàn wǒ hái xiǎn dǎdiànhuà zìwǒ jièshào yí xià.	Clare	Are you <b>going to</b> the 'Global Banking' conference in Beijing	Xià gè yuè nín <b>cānjiā</b> zài Běijīng jǔxíng de ' <b>Quánqiú</b> <b>Jīnróng</b> ' huìyì ma?
Wu Li	OK (literally: thank you).	Xièxiè.		next month?	

Wu Li	(Yes) I am going. I am giving a presentation.	Cānjiā, wǒ hái yào <b>fāyán</b> .	Zone 1: Business relations	ships	
Clare	I'm also attending. I was wondering if we could meet up if you are free?	Wò yè <b>cānjiā</b> . Wò xiáng, <b>rúguò nín yòu kōng</b> , wòmen néng <b>jiànmiàn</b> ma	uǒ nín yǒu kōng, Extract from 'Practical Guide to Brand Promotion in China – How to Properties of the		
Wu Li	Yes, that sounds like a good idea. We could <b>go for</b> a tea after my presentation.		Culture and values	welopment Council www.tdctrade.com  Wénhuà jí jiàzhíguān	
	Thank you. I'll come and see your <b>seminar</b> and then wait for you after that.	Xièxiè. Wǒ huì lái kàn nín de <b>yántǎohuì</b> de, ránhòu děng nín.	with a population of nearly 1.3 billion at the end of 2004, China is indeed a huge market.  Today, the economic developments	2004 nián mò, Zhöngguó Nèidì yǐ yǒu jìn 13 yì rénkǒu, shìchăng pángdà. Xiānggăng yǔ Nèidì de jīngjì fāzhǎn kě suàn shì chúnchǐxiāngyī, dàn jīyú	
Wu Li	Perfect. I'll see you then.	Tài hảo le. Zàijiàn.	of the mainland and Hong Kong are	lìshĭ, <b>wénhuà</b> , <b>jiàzhí</b> guān jí zhèngzhì	
Clare	Yes (literally: thank you), I'll see you then.	Xièxiè. Zàijiàn.	wherdependent. However, due to disparities in history, culture, values	děng chāyì, <b>găngshāng</b> zài jìnjūn <b>Nèidì</b> shìchăng shí, yīng zhùyì zhèxiē chāyì.	
The following month at the conference			and politics, Hong Kong companies  hould address these differences.	o.a.y	
	Mr Wu. <b>Pleased to meet</b> you. I'm Clare Smith.	Wú xiānsheng, <b>hěn</b> <b>gāoxìng jiàn dào nín</b> . Wǒ shì Clare Smith.	Despite the fact that Hong Kong and the Chinese mainland are adjacent to each other geographically, the	Suīrán <b>Nèidì</b> hé <b>Xiānggăng</b> dìlí shàng xiānglián, dàn yīn gèbié de <b>wénhuàbèijing</b> hé <b>shèhuì jīngjì</b>	
Wu Li	Pleased to meet you (too).	Hěn gāoxìng jiàn dào nǐ.	values of the people in the two	yīnsù, liǎngdì rénmín de jiàzhíguān yì	
Clare	•	Nín de <b>fāyán</b> hěn yǒu jiàzhí	places differ significantly due to different cultural backgrounds and oclo-economic factors. Hill & Knowlton, a public relations firm, and Sinomonitor International jointly conducted a study on the self-perception of young people in China in 2004. The majority of the 1,200 university students aged between 18 and 20 interviewed (male and female each making up half) describe themselves as 'honest', 'friendly' and 'easy going'. These perceptions are	yǒu míngxiǎn chāyì. Wěidá (Zhōngguó) gōngguān yǒuxiàn gōngs liántóng xīnshēngdài shìchǎng jiāncè jīgòu yú 2004 nián zuò le yíxiàng yǒuguān Nèidì niánqīngrén xíngróng zìjǐ de diàochá, diàochá f ǎngwèn le 1,200 wèi 18 zhì 20 suì de dàxuésheng, qízhōng nánnǚ bīlì xiāngtóng. Dàbùfèn xuésheng xíngróng zijǐ wéi 'chéngshí', 'yǒushàn' jí 'suíhé', zhè dōushì rújiā sīxiǎng suò yǐnshēn de guānniàn. Kěshì dāngzhōng yì yǒu 26% xíngróng zijǐ	
	6		7		

considered to originate from Confucius teaching. While 26% of the respondents consider themselves 'individualistic', 76% think they have an 'entrepreneurial spirit'. both of which are western concepts. Over 40% of the respondents consider 'individualism' and 'innovativeness' the dominating trends and therefore have a preference for brands that highlight individuality.

wéi 'gèrénzhŭyìzhě', 76% rènwéi zi Zone 2: Marketing shì yǒu 'qǐyèjīngshen', suīrán zhè dõu shì jiào xīhuà de guānniàn. Yò sìchéng yǐ shàng shòufǎngzhě rènwéi 'gèrénzhŭyì' jí 'chuàngxīnyìniàn' shì cháoliú de zhǐbiāo, suóyǐ tāmen duì tuīchóng gèrén tèxìng de pǐnpái tèbié xǐ'ài.

100	Good morning, Mr Li, thanks for calling.	Zăoshang hǎo, Lǐ xiānsheng, xièxiè nín dǎdiànhuà.
4# Bin	Thank you for taking time to talk to me.	Xièxiè nín chōu shíjiān hé wǒ tánhuà.
100	Not at all.	Búkèqi.
i i Bin	Shall we look at the new brochure designs?	Xiànzài wŏmen kàn yi kàn xīn <b>xuānchuáncè shèjì</b> ba?
100	Yes, go ahead.	Hǎo. Kāishǐ ba.
u Bin	Firstly, you are going to use the <b>brochure</b> at the <b>exhibition</b> in <b>China</b> , aren't you?	Shǒuxiān, nín xiǎng zài <b>Zhōngguó</b> jǔxíng de <b>zhánlǎn</b> shàng yòng zhè ge <b>xuānchuáncè</b> , shì ma?
188	Yes, this <b>exhibition</b> is an important part of our <b>marketing campaign</b> in the <b>Asia region</b> .	Shì. Zhè cì <b>zhánlăn</b> shì wŏmen zài <b>Yàzhōu dìqū</b> <b>yíngxiāo zhànlüè</b> de yí gè zhòngyào bùfen.
( ) Bin	Well, you can have this brochure as a paper document or as a PDF to email to contacts after the show.	Nàme, nín kéyǐ bă xuānchuáncè zuò chéng shūmiàn zīliào, huò PDF diànzǐ wéndàng, zhánlăn hòu fā diànzĭyóujiàn gĕi kèhù.
l.isa	Great, that will save time.	Tài hǎo le, zhèyàng jiéshěng shíjiān.
ı.i Bin	We have made your unique selling points clear.	Wŏmen tūchū le <b>chánpĭn</b> <b>tèsè</b> .

Lisa		
Li Bin		
Lisa		
Li Bin		
Lisa		
Li Bin		
Lisa		
Li Bin		
Lisa		

Hěnhǎo.

Yes, that is really good (literally: very good).

We have emphasized

your product has low

edge technology.

prices, as well as cutting

Good, and we have shown

them we have a track

record so that they will

have confidence in us.

And are you happy with

I think it is fine. I'll show it

to the rest of the team

before we sign it off.

When will you be able

I'll do that this week and

then we'll get it translated.

We can speak again next

Great. I really appreciate

your help with this.

the text?

to do that?

Friday then.

Wŏmen hái qiángdiào le chánpĭn búdàn yōngyŏu gāoduān jìshù, erqiĕ jiàgé dī.

Hǎo. Erqiĕ wŏmen yĭjīng zhǎnshì wŏmen yŏu gēnzōng fúwù jìlù, zhèyàng tāmen jiù huì hěn fàngxīn.

Nín duì nèiróng mănyì ma

Wǒ rènwéi kéyǐ. Zài **zuìhò quèdìng** zhī qián, wǒ yào ná gĕi **bù** lǐ qítā rén kànka Nín shénme shíhou néng dìnggǎo?

Zhè zhōu, ránhòu fānyì.

Nàme, wŏmen xià zhōu wǔ zài tán.

Tài hảo le. Fēicháng gănxiè nín de bāngzhù.

# Zone 2: Marketing

Part 2: Brand promotion channels

\*\*current\* from 'Practical Guide to Brand Promotion in China – How to Promote \*\*our Brand?'

(MgInal article © Hong Kong Trade Development Council www.tdctrade.com

# **Grand** promotion channels

wends in different ways. Advertising, public relations, point-of-sale memotion, word-of-mouth and **eromotion** through distributors are me most widely used methods. Among these, advertising has long teen the primary means of promotion ★ can reach a large number of consumers over a short period of wne. Compared with advertising which takes a hard sell approach. public relations activities are less arect as they help build up a company's brand image through organizing or sponsoring events for the community. However, public relations are just as effective as edvertising. Point-of-sale promotion • targeted at new customers or customers wishing to change brands. Point-of-sale promotion can often achieve short-term sales effect, but may not be very successful in convincing customers to switch their brand loyalty.

# Tuīguǎng pǐnpái fāngfǎ

Qívè xiànyǒu hěnduō céngchūbùqióng de tuīguăng pĭnpái fāngfă, zuì chángyòng de shì guănggào, gōngguān, xiāoshòu, kǒubēi hé fēnxiāo. Guǎnggào lìlái doushì zuì zhuvào de turquang chuánbō fāngshì, kéyǐ zài zuìduǎn shíjián jiệchù dàliàng xiāofèizhě. Gongguan xuanchuán shóufá jiào wéi jiànjiē, zhuvào shì vǐ tōngquò jůbàn huò zhīchí vìxiē vǔ shèhuì göngzhòng xiāngguān de xiàngmù lái shùlì givè pinpái xíngxiàng. méiyǒu quănggào de yìngxiāo shóufă, dàn xiàoyòng tóngyàng xiǎnzhù. Xiāoshòu zhǔyào zhēnduì vìxiē xīn jiā rù huò yǒuyì zhuǎnhuàn přnpái de xiāofèizhě, xiāoshòu néng zài duăn shíjiān nèi dádào cùxião zhī xiào, dàn cǐ fāngshì wèi néng bǎozhèng kéyǐ gǎibiàn gùkè duì gítā přnpái de zhongchéngdù.

As for word-of-mouth, many people have the misconception that it only works for long established brands. In fact, word-of-mouth hinges very much on brand quality and service level. Relatively new brands can also generate word-of-mouth provided that they meet these two criteria. Professionals, senior company executives and celebrities are the most effective personalities for word-of-mouth promotion.

Many Hong Kong companies prefer to choose promotion through distributors when they first enter the mainland market because distributors understand the local market conditions better. Besides, local distributors have already established extensive networks and can directly and effectively promote products and brands to consumers and other retailers.

Zhìyú kǒubēi xuānchuán, hěnduō rén cuòwùyǐwéi cǐ xuānchuán zhǐ shìyú lìshǐ yōujiǔ de pǐnpái, qíshí kǒubēi de chéngxìndù qǔjué yú pǐnpái zhìliàng jí fúwù shuízhǔn, niánzī jiàoduǎn de pǐnpái ruò néng bǎozhèng yǐ shàng liǎngxiàng tiáojiàn, pǐnpái de kǒubēi yì huì jiànjiàn xíngchéng. Zhuānyè rényuán, qǐyè zhǔyào rényuán, quánwēi rénshì děng dōushì jiànli kǒubēi zuì yǒu wēixìnlì de chuánbōzhě

Fēnxiāo tuīguăng shì hěnduō găngshāng jìnrù Nèidì shìchăng shauŏ xuănyòng de yíngxiāo fāngfă, yóuyú fēnxiāoshāng duì gāi dì shìchăng gèng shúxī, yì yǐ jiànlì wánshàn de wăngluō, kĕ zhíjiē jí gèng yŏuxiào dì jiāng chánpĭn huò pĭnpái tuīguăng zhì gùkè huò qítā língshòushāng.

### Zone 3: Sales

Geo Xiang

### Part 1: Preparing a sales plan

I am very happy to see

	<b>Cao</b> Alang	that our actual sales for this year have exceeded our target sales.	shíjì xiāoshòu é chāoguò le xiāoshòu mùbiāo.
ì	<b>Xue</b> Jiangbin	Yes, it means we are on track for our three-year sales plan.	Shì, jiù shì shuō, wŏmen de sānnián <b>xiāoshòu jìhuà</b> de <b>sīlù</b> shì <b>zhèngquè</b> de.
	<b>Ga</b> o Xiang	We reached the <b>RMB</b> 60 million <b>revenue</b> mark <b>last year</b> .	Qùnián wǒmen dádào le rénmínbì liù qiān wàn yuán de shōurù.
si	Xue Jiangbin	And we are <b>aiming for</b> a <b>turnover</b> of <b>RMB</b> 90,000,000 this year.	Jīnnián wŏmen miáozhŭn mùbiāo rénmínbì jiŭ qiān wàn xiāoshòu é.
)	<b>Ga</b> o Xiang	That is 50 % <b>growth</b> . That's quite ambitious.	Jiù shì shuō, <b>zēngzhǎng</b> le bǎifēnzhī wǔshí. Zhè shì hěn dà de chéngjì.
ā	<b>Xue</b> Jiangbin	We now need to see if our <b>estimates</b> for next year are <b>achievable</b> .	Wŏmen xiànzài xūyào kànkan míngnián de yùjì mùbiāo néngfŏu wánchéng.
	<b>Ga</b> o Xiang	Let's take a look at a list of our <b>existing clients</b> .	Xiān kànkan <b>xiànyŏu de</b> <b>kèhù</b> dān ba.
	Xue Jiangbin	Most of our current <b>leads</b> come from <b>clients</b> that are <b>referred</b> to us.	Dàbùfen zhǔyào <b>kèhù</b> shì tōngguò <b>jièshào</b> de.
	<b>Ga</b> o Xiang	Word-of-mouth is a powerful thing!	Kǒutóu xuānchuán de xiàoguǒ zhēn hǎo ā!
	Xue Jiangbin	Yes, it is an important <b>sales channel</b> for us.	Shì. Zhè shì wŏmen yí gè zhòngyào <b>xiãoshòu qúdào</b> .

Wǒ hěn gāoxìng, jīnnián de

Gao Xiang  Xue Jiangbin	Another important sales channel is to get repeat business from our existing clients.  Our aim next year should be to get 75% repeat business.	Lìng yí gè zhòngyào xiāoshòu qúdào shì hé xiànyŏu kèhù jìxù zuò shēngyi. Míngnián de mùbiāo yīnggāi shì bǎifēnzhī qīshíw shì hé lǎo kèhù de shēng	Nales?'	ution in China – How to Launch Product velopment Council <b>www.tdctrade.com</b>	
Gao Xiang	We can segment our market and target our clients more efficiently.	Wŏmen kéyĭ huàfēn shìchǎng, gèng yŏuxiào ( fúwù kèhù.	As the Chinese economy continues to surge ahead, the consumption	Língshòu tǐxì Suízhe Nèidì jīngjì fāzhǎn chéngdù de búduàn tíshēng, chéngshì xiāofèi	
Xue Jiangbin	Yes, we should <b>aim to</b> have a series of <b>projects</b> with an <b>average value</b> of at least <b>RMB</b> 50,000.	Shì. Wŏmen yào yŏu yí xìliè xiàngmù, mùbiāo sh píngjūn měi bĭ shēngyi zhìshǎo rénmínbì 50,000 yuán.	power of the cities is rising steadily end retail is making up an ************************************	nénglì de tígāo, língshòuyè zhàn shāngyè liútōng zŏngliàng de bǐlì búduàn tígāo, yóuqí shì jìnnián dà chāoshì jí dà màichăng de xùnsù juéqǐ, shǐ língshòu tǐxì de dìwèi rìyì	
Gao Xiang	In this case, we should hit our sales target again next year.	Zhèyàng, Míngnián wŏme yīnggāi yĕ néng wánchén xiāoshòu mùbiāo.	hypermarkets in recent years underlines the growing importance of the retail sector.  China is a vast country with an unbalanced development of regional economies and diverse consumer preferences. Its retail markets in different regions differ significantly	zhòngyào.	
Xue Jiangbin	That's a relief! But to deal with the increased volume of sales, we need to make our sales process more formal.	Nà jiù fàngxīn le! Nàme, wèile yŏuxiào guánlĭ búduàn zēngzhǎng de xiāoshòuliàng, wŏmen da xiāoshòu chéngxù xūyàa gèng guīfàn.		Nèidì dìyù liáokuò, dìqū jīngjì fāzhǎn bù pínghéng, xiāofèi xíguàn chāyì hěndà, língshòu zài Nèidì chéngxiàn chū míngxiǎn de qūyù xìng tèdiǎn, língshòu de céngcì yīn chéngshì de jīngjì fāzhǎn shuĭpíng bù tóng ér yǒu	
Gao Xiang	We need to monitor our leads and maintain our customer database.	Wŏmen xūyào <b>gēnzōng</b> <b>zhǔyào kèhù</b> , bìng bǎocú wŏmen de <b>kèhù shùjùkù</b>	from one another. The hierarchy of retailers differs from city to city depending on its level of economic development.	chābié.	
Xue Jiangbin	We may need a <b>sales</b> manager to help us.	Wŏmen xūyào yí gè xiāoshòu jīnglĭ bāngmán	In economically more developed cities that command greater reach, the	Zài jīngjì fādá fúshè nénglì qiáng de dà chéngshì <b>língshòu</b> de céngcì yǒu	
Gao Xiang	Yes, he could do client research and help us to prepare proposals.	Shì. Tā kéyǐ zuò <b>kèhù</b> diàochá, bìng bāngzhù wŏmen tígōng jiànyì.	retail market can be divided into four liers:	sì gè:	

- National commercial districts featuring large department stores, supermarkets and specialized stores;
- Regional commercial districts •
  mostly located near residential
  areas featuring large general
  merchandise stores;
- Community commercial districts – featuring supermarkets offering primarily food products and daily necessities;
- Residential districts featuring convenience stores and small retail outlets.

In medium-sized cities, the retail market is mainly made up of small-and medium-sized commercial outlets in addition to several large-scale commercial facilities. In small towns and county-level townships, the retail market has only one tier comprising primarily of small commercial outlets such as supermarkets and convenience stores.

- Quánguóxìng shāngyè qū, yōngyǒu dà xíng băihuò diàn, chāoshì, zhuānyèdiàn;
- Qūyùxìng shāngyèqū, duōshù zài jūmínqū fùjìn yǐ dàxíng zōngh shìchăng wéi zhútǐ;
- Shèqū xíng shāngyèqū, yǐ shípǐn rìyòngpĭn wéi zhǔ de chāoshì wéi zhútǐ;
- Jūmínqū nèi shèlì de biànlìdiàn hé xiǎoxíng língshòu wăngdiăn

Zhōngděng chéngshì de língshòu chú jiànlì jĩgè dàxíng shāngyè shès wài, zhǔyào yǐ zhōng, xiǎoxíng shāngyè wǎngdiǎn wéi zhǔ. Zài xià chéngzhèn hé xiànjí shìzhèn de língshòu de céngcì dānyī, zhǔyào y chāoshì, biànlìdiàn děng xiǎoxíng shāngyè wǎngdiǎn wéizhǔ.

### **Lone 4:** Customer service

# 1: Reviewing customer service

	1: Neviewing customer service					
1	Tong	I am really disappointed that we haven't met our customer service target this month.	Wǒ hěn shīwàng běnyuè wǒmen méiyǒu dádào kèhù fúwù mùbiāo.			
	<b>(leng Y</b> ibin	Me too. Let's have a look at the latest monthly reports and find out why.	Wǒ yě shì. Wǒmen kànkan zuìjìn de <b>měiyuè bàobiǎo</b> , zhǎo chū yuányīn.			
	thus Tong	The last customer survey shows that customer satisfaction is low.	Shàngcì <b>kèhù diàochá</b> xiǎnshì <b>kèhù mǎnyìdù</b> dī.			
•	(lang Yibin	Yes. The <b>level of complaints</b> is rising month on month.	Shì. <b>Kèhù tóusù liàng</b> zhúyuè shàngshēng.			
à	<b>♦ Tong</b>	And it is taking too long for us to respond to customer enquiries.	Duì kèhù zīxún fănyìng shíjiān tài cháng.			
y	Nung Yibin	There does seem to be some <b>improvement</b> on the <b>phones</b> .	<b>Diànhuà jiētīng</b> sìhū yǒuxiē <b>gǎishàn</b> .			
	thio Tong	Yes, we are <b>answering</b> 85 % of <b>calls</b> within 10 seconds.	Shì. Băifēnzhī bāshíwǔ de diànhuà wŏmen dōu néng zài shímiǎo zhīnèi jiētīng.			
	(Nung Yibin	Let's see if we can find some <b>short-term fixes</b> that might improve our	Wŏmen kànkan néngfŏu zhǎo dào yìngjí cuòshī, gǎishàn xiàjìdù de kèhù			

customer service over

the **next quarter**.

fúwù.

16

Guo Tong	The important thing is that the <b>staff</b> are doing their best.	Zhòngyào de shì yuángōng dōu zài nǔlì.	Deng Yibin	And improve staff morale too.	Bìngqiě gúwǔ yuángōng shìqì.
Dong Yibin	Yes, I agree. It is the	Shì, Wǒ tóngyì. Kěnéng s	<b>Quo T</b> ong	We have to be responsive to our customers.	Wŏmen bìxū duì kèhù fănyìng xùnsù.
	that may be flawed.		Oong Yibin	This is a win-win situation for us and our customers.	Zhè duì wŏmen hé kèhù shì shuāngyíng júshì.
Guo Tong	We need to look at what the customer needs end-to-end.	Wŏmen xūyào cóngtóudàowěi kàn yí xı kèhù xūqiú.			
Dong Yibin	And the <b>technology infrastructure</b> needs a lot of <b>investment</b> .	Erqi <b>ĕ jìshù shèshī</b> xūyào dàliàng <b>tóuzī</b> .			
Guo Tong	But if you look at the reports again, the customer satisfaction rate is improving in a couple of departments.	Dànshì, rúguǒ nǐ zài kàn bàobiǎo, yǒu jǐ gè bùméi de kèhù mǎnyìlǜ zài tígāo.			
Dong Yibin	I think our <b>pilot customer</b> <b>care training sessions</b> were worthwhile.	Wŏ rènwéi wŏmen zuò de guãnzhù kèhù shìyàn péixùn huódòng shì zhídéde.			
Guo Tong	I think we should <b>roll</b> them <b>out</b> across the whole <b>company</b> .	Wǒ rènwéi wŏmen yīnggà bǎ huódòng tuīguǎng dà quán gōngsī.			
Dong Yibin	It empowers our employees to sort out the whole problem and meet customer expectations.	Tā néng <b>zēngqiáng</b> yuángōng jiĕjué wèntí ha mănzú kèhù yāoqiú de nénglì.			
Guo Tong	That should <b>improve</b> customer service.	Yě néng <b>găishàn kèhù</b> fúwù.			

### Zone 4: Customer service

### Part 2: Consumers' rights and manufacturers' obligations

Extract from 'Practical Guide to Distribution in China – How to Launch Produ Sales?'

Original article © Hong Kong Trade Development Council www.tdctrade.co

# Consumers' rights and manufacturers' obligations

Under China's Consumer Rights Protection Law, consumers have the right to know the truth about the products and services they use. Depending on the nature of the products or services, consumers have the right to ask for information from the business operator on the price, place of manufacture. manufacturer's name, usage, functions, specifications, grade, major ingredients, production date. expiry date, inspection certificate, instruction manual and after-sales service of the product; or in the case of service provision, the content, specifications and fees of the service. Consumers who suffer personal injury or property loss as a result of buying or using a product or service have the right to seek compensation in accordance with the law.

### Xiāofèizhě quányì jí shēngchănzhě zérèn

Zhōngguó 'xiāofèizhě quányì bǎohùfǎ' quīdìng, xiāofèizhě xiángyǒu zhīxī gí gòumǎi, shǐyòng d shāngpĭn huòzhě jiēshòu de fúwù zhēnshí gíngkuàng de quánlì. Gēniu shāngpǐn huòzhě fúwù de bùtóng gíngkuàng, xiāofèizhě yǒu quán yāoqiú jīngyíngzhě tígōng shāngpir de jiàgé, chẳndì, shēngchẳnzhě, yòngtú, xìngnéng, guīgé, děngjí, zhǔyào chéngfèn, shēngchǎn rìqī, yǒuxiào qīxiàn, jiǎnyàn hégé zhèngmíng, shǐyòng fāngfǎ shuōmíngshū, shòuhòu fúwù; huòzhě fúwù de nèiróng, guīgé, fèiyong děng yǒuguān gíngkuàng Xiāofèizhě vīn gòumăi, shǐyòng shāngpǐn huòzhě jiēshòu fúwù shòudào rénshēn, cáichăn sǔnhài de, xiáng yǒu yīfă huòdé péicháng de quánlì.

washemers whose legal rights have washemed in the course of buying washemed in the course of buying washemeation from the seller. The washemeation from the washecturer or other sellers in the washe for causing the harm.

Marker China's Product Quality Law, Marketurers are accountable for the quality of their products. They may not produce goods banned by the state, forge or pass off marketication mark or quality mark, who false claims with regard to the state of origin and manufacturer's man and address, make adulterated, who or inferior products. If the states in a product cause harm to human body or damages to moperty, the manufacturer will be seld responsible for compensating the harmed parties.

Xiāofèizhě gòumăi, shǐyòng shāngpǐn shí héfă quányì shòudào sǔnhài, kéyǐ xiàng xiāoshòuzhě yāoqiú péicháng. Xiāoshòuzhě péicháng hòu, shǔyú shēngchǎnzhě de zérèn huòzhě shǔyú xiàng xiāoshòuzhě tígōng shāngpǐn de qítā xiāoshòuzhě de zérèn de, xiāoshòuzhě yǒuquán xiàng shēngchǎnzhě huòzhě qítā xiāoshòuzhě zhūzhě huòzhě qítā xiāoshòuzhě zhūzcháng.

Gēnjù zhōngguó 'chánpĭn

zhìliàngfă', shēngchănzhě yīngdāng duì qí shēngchǎn de chánpĭn zhìliàng fùzé. Shēngchănzhě iìnzhǐ shēngchăn quójiā míng lìng táotài de chánpǐn: jìnzhǐ wěizào huòzhě màoyòng rèn zhèng biāozhì, míngyōu biāozhì děng zhìliàng biāozhì; jìnzhǐ wěizào chánpĭn de chăndì, wěizào huòzhě màoyòng tārén de chẳngmíng, chẳngzhǐ; jìnzhǐ zài shēngchăn, xiãoshòu de chánpín zhōng chānzá. chānijă, vǐ jiǎ chōngzhēn, vǐ cì chōng hǎo. Yīn chánpǐn cúnzài quēxiàn zào chéng rénshēn, cáichăn sǔnhài de, shēngchǎnzhě yīngdāng chéngdān péicháng zérèn.

	national trade g an export strategy		used <b>search engines</b> in <b>China</b> , to see if we can find any direct <b>competitors</b> .	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Robert	We've done well in our domestic market, so we now want exporting	Guónèi shìchăng wŏme yĭjīng zuò dé hěnhǎo, xiànzài xiǎng shǐ chūkǒu		any unect competitors.	duìshŏu. Zhè shì · Zhōngguó shǐyònglǜ zuì gāo de yí gè sōusuŏyĭnqíng zhīyī.
	to become an important part of our <b>business</b> .	an important màoyì chéng wéi wŏme		That's a good start. But it is best to <b>do</b> full <b>market</b> research.	Kāiduān hěn hǎo, dàn zuìhǎo zuò quánmiàn de shìchǎng diàochá.
Wang Qin	Which markets are you	Nín xiǎng miáozhǔn nǎx	Mobert	I can see the benefit of that.	Wŏ míngbai tā de <b>hǎochu</b> .
	thinking about targeting?	shìchăng?	<b>Mang</b> Qin	It would be better if you	Rúguŏ nín néng qù kăochá
Robert	Well, we were thinking of China as one potential	En, wŏmen zhèng zài kà bă <b>Zhōngguó</b> zuòwéi		can make a market visit to China.	Zhōngguó shìchăng, huì gèng hǎo.
	market, as well as Japan	qiánzài shìchăng, jí Rìb	<b>Robert</b>	Yes, I'll think about that.	Shì. Wǒ huì kǎolǜ de.
Wang Qin	and <b>Singapore</b> .  It would be better if you	hé <b>Xīnjiāpō</b> . Rúguŏ néng cóng yí gè	<b>Mang</b> Qin	It can help you to decide if you will need to adapt	Zhèyàng yǒuzhùyú nín juédìng shìfǒu xūyào

huì gèng hảo.

Zhōngguó.

chūkǒu cèlüè.

de guāndiǎn.

Wǒ fēicháng tóngyì nín

Liáojiě kèhù xūyào hěn

zhòngyào. Nín zuò guò

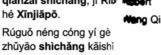
shìchăng diàochá ma?

Méi zuò duōshǎo. Wŏme

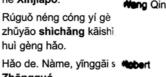
zài Google wăngzhàn

shàng sõusuŏ le yí xià,

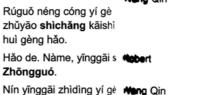








Nana Qin



market.

how we'll get paid.

terms of trade for your

very different from your

domestic market

fluctuations.

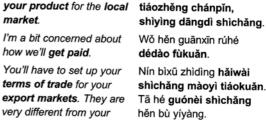
about exchange rate

payment terms and

payment methods too.

Yes, and think about your

23



huìlù aĭfú.

fängshì.

Shì, yẻ yào kảolů fùkuản

tiáokuán hé fùkuán

I suppose we'll have to think Wo xiang hái bìxū kaolù

22

target one main market

OK then, it would have to

You should put together

Absolutely, I agree with you.

what your customers want.

Not really. We've searched

on the Google website,

which is one of the most

an export strategy.

It is important to know

Have you done any

market research yet?

to start with.

be China.

Robert

Robert

Robert

Wang Qin

Wang Qin

Robert	We need to maintain a good <b>profit margin</b> .	Wŏmen xūyào bǎochí ga lìrùnlǜ.	<b>Zone</b> 5: International trad	
Wang Qin	A lot of this will be simpler	Rúguŏ nín xuǎnzé	2: Distribution of imported	goods
wang an	if you use an <b>agent</b> or <b>distributor</b> .	dàilishāng, huò fēnxiāoshāng, zhèxiē	tales?"	ution in China – How to Launch Product
	#	Zhè ge <b>xuǎnzé</b> sìhū hěn	The Hong Kong Trade De	velopment Council www.tdctrade.com
Robert	It seems an attractive option (literally: this option	hǎo.	<b>Repribution</b> of <b>imported</b> goods	Jìnkŏu shāngpĭn de fēnxiāo
	seems very good).	TIGO.	The to China's accession to the MTO, the mainland had maintained with control over import-export with Foreign companies generally with not permitted to import goods well in the mainland. In 2003, with the merger of the State menomic and Trade Commission will the Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation MOFTEC) into the Ministry of Commerce (MOFCOM), domestic and foreign trade began to come with the first management. In 2004, China fully liberalized foreign trade. We he end of 2004, foreign mercial enterprises were whowed to be established, making it meable for foreign companies to moort goods for sale in China. The can now freely engage in moort-export business in China. Inder the new 'Measures for the Administration of Commercial interprises with Foreign Investment'	Rùshì qián, Nèidì duì jìnchūkǒu màoyì guánlǐ jiàowéi yángé, yìbān wàishāng bùnéng jìnkǒu shāngpǐn zài Nèidì xiāoshòu. 2003 nián Nèidì chèxiāo guójiā jīngmàowěi, wàijīngmàobù, zǔ jiàn shāngwùbù, shíxíng nèiwài màoyì guánlǐ yìtǐhuà. 2004 nián Nèidì quánmiàn fàngkāi wài mào jīngyíngquán, tóngniándǐ, quánmiàn yúnxǔ shèlì wàishāng qǐyè, yīncĭ wàishāng kéyǐ jìnkǒu shāngpǐn zài Nèidì xiāoshòu.
	24		25	i

implemented since June 2004, foreign-invested wholesalers may import and export goods, and foreign-invested retailers may import goods that they deal in (with the exception of those goods under the management of state trading).

Foreign trade operators engaging in the import and export of goods or technologies must file and register with the local foreign trade department designated by MOFCOM after registering with the industry and commerce administration. Upon completion of the filing and registration procedure, the operator can then proceed to complete other formalities for conducting foreign trade with the customs, inspection and quarantine, foreign exchange and tax departments.

kě cóngshì shāngpǐn jìn chū kǒu Yóu cǐ kě jiàn, wàizī pīfāshāng kéy cóngshì shāngpĭn jìnchūkǒu. Yǐ wàishāng tóuzī xíngshì chénglì de fēnxiāo huò wàimào gōngsī, kéyǐ cóngshì jìnkǒu shāngpĭn de fēnxil yèwù (shíxíng guóyíng màoyì gula de shāngpĭn chúwài).

Cóngshì huòwù, jìshù jìnchūkǒu d jīngyíngzhě dōu bìxū zài bànlǐ gōngshāng zhùcè dēngjì hòu dào shāngwùbù wěituō de dìfang du wài màoyì zhúguǎn bùmén bànlī bèi'àn dēngjì. Bèi'àn dēngjì hòu, j kéyǐ dào hǎiguān, jiǎnyàn jiǎnyì, wàihuì guánlǐ, shuìwù děng bùme bànlǐkāizhǎn jìnchūkǒu yèwù de yǒuguān shǒuxù.

# **Zone** 6: Project management

# Part 1: Reporting on a global project

<b>Clent</b> d	I'm glad that we've got the scope of the project signed off.	Hěn gāoxìng zhè ge xiàngmù nèiróng wánchéng le.
<b>Wei Jia</b> nghai	That is a major <b>milestone</b> . The <b>project sponsor</b> was key in driving that through.	Zhè shì gè zhòngyào shìjiàn. Xiàngmù fùzérén qĭ le zhòngyào de tuīdòng zuòyòng.
<b>Opvi</b> d	And the <b>project processes</b> are working.	Xiàngmù chéngxù zhèng zài yùnzuò.
<b>illa</b> nghai	It was a good idea of yours to do the <b>project</b> <b>management training</b> for the <b>team</b> .	Nǐ de nà gè gěi tuánduì zuò xiàngmù guánlĭ péixùn de zhǔyi hěn hǎo.
(h <b>a</b> vid	Everybody seems to understand that you need project initiation statements, change control and quality control.	Dàjiā sìhū dōu líjiě nǐ xūyào xiàngmù qǐdòngbiǎo, biàngēng kòngzhì hé zhìliàng kòngzhì.
Me Jlanghai	And we seem to have started most <b>phases</b> of work.	Zhèyàng, wŏmen sìhū yĭjīng kāishĭ le zuì zhòngyào de gōngzuò jiēduàn.
Nevid	Yes, we are about 15% of the way through the whole <b>project</b> .	Shì. Wŏmen yĭjīng wánchéng zhěng gè xiàngmù de 15%.
₩ei Jianghai	How are the <b>pilot projects</b> going? I was worried that some of them had late	Shìyàn xiàngmù jìnzhăn rúhé? Wŏ dānxīn yŏuxiē xiàngmù kāishĭ rìqī wăn.

start dates.

David	The one in <b>South Korea is</b> on schedule now.	Hánguó de shìyàn xiàngmù yĭ zhǔnshí qĭdòn	(Nevid	Talking about are we meant	,
Wei Jianghai	That's good news.	Hǎo xiāoxi.		internal com	munications
David	The <b>project</b> in <b>Japan</b> is important as it is the biggest.	Rìběn de xiàngmù hěn zhòngyào, yīnwèi tā shi zuì dà de.		project?	
Wei Jianghai	Do we need to put more resources on that project?	Wŏmen xūyào zài zhè ge xiàngmù shàng tóurù ge duō zīyuán ma?			
David	Yes, we definitely should because it is on the critical path. If we do that, it will keep us on schedule.	Shì, juéduì yīnggāi, yīnw zhè ge xiàngmù zhèng z guānjiàn shíkè. Rúguŏ wŏmen tóurù gèng duō d zīyuán, jiù néng àn jìhuà jìnxíng.			
Wei Jianghai	How is the overall schedule looking?	Zhéngtǐ jìhuà rúhé?			
David	Most of the key <b>deliverables</b> have been produced.	Dàbùfen de zhǔyào suði gōngzuò yǐjīng wánchén			
Wei Jianghai	And <b>projects</b> in most countries <b>have control</b> of their <b>project costs</b> .	Dàbùfen guójiā de xiàngmù dōu yǒu xiàngmù chéngběn kòngzhì.			
David	So we are on budget and on target for our completion date next March.	Yě jiù shì shuō, zài míngnián sănyuè wánchéng rìqī qián, wŏmen de kāizhī zài yùsuàn nèi, bìngqiě ch zhe mùbiāo qiánjìn.			
Wei Jianghai	We still have a long way to go and we need to keep everyone on board.	Wŏmen hái yŏu hěnduō yào zuò, xūyào dàjiā jìxù nŭlì.			
	28				29

the shénme shíhou kāishǐ nèibù gōutōng xiàngmù? ions

Shuō dào zhèdiǎn, women

# Zone 6: Project management

### Part 2: How to manage an international project

Original article © Sarah Carroll, founder of Grow Global www.growglobal.

# How to manage an international project

The challenges of managing a project are well-known with 60% of projects either failing to meet their objectives or being delivered late. Working on multicultural and multilingual international projects just adds to this complexity, so there are a number of factors to consider to make sure that they are a success.

### Allow more time

Most projects overrun, so you must include additional contingency in your project plans. You would be wise to allow extra time for project induction, so that you can do some team building exercises to help the team work more effectively together. If your project is truly international and you need to produce documentation and systems in other languages, then build in time for translation.

Make sure objectives are clear It is important that objectives are well-defined for any project and it is Rúhé guánli guójì xiàngmù

Xiàngmù guánlĩ de tiǎozhàn zhòngsuŏzhōuzhī, bǎi fēn zhī liùshi xiàngmù yàome dá bú dào mùbiāo yàome bùnéng ànqī wánchéng; shèjí duōzhŏng wénhuà, duōzhŏn yǔyán de guójì xiàngmù gèng shì fùzá. Yīncĭ, yào quèbǎo chénggōn yǒu rú xià jǐgè yīnsù yào kǎolù.

### Chōngzú de shíjiān

Dà bùfen xiàngmù doū huì chāogu guīdìng shíjiān. Suóyǐ guīhuà shi yídìng yào bă búcè shìjiàn bāokuò zàinèi. Míngzhì de zuòfă shì, xiàngmù chūqī yào yǒu chōngzú d shíjiān, yǐbiàn tuánduì jiànshè, yǒuzhù yú tuánduì gèng yǒu xiào xiézuò. Rúguǒ nǐ de xiàngmù shì chún guójixìng de, nǐ hái xūyào zu qítā yǔzhŏng de wénxiàn zīliào hé xìtòng, ránhòu liúchū fānyì shíjiān

Quèbăo mùbiāo míngquè Zhòngyào de shì, rènhé xiàngmù mùbiāo dōu yào jièdìng qīngxī, checlutely crucial for a project that is chemational in nature. Every person all interpret the aims of the project in the context of both their role and the cultural background. You may to offer a day's workshop to your project team to focus solely on the inject objectives and scope and to chewer their questions.

**May to** the strengths of the

mevery project team, some mmbers will have specific technical that you will need to utilize. People from different cultures also different innate tendencies and of thinking and if you are astute, can harness this talent and play **1 the advantage** of your project. we everyone does things in the same so be tolerant of different ways d petting to the same end point. **lemetimes** you may even be windsed at the creativity that smerges and you end up with a result wch better than you could have ever megined.

guójì xiàngmù yóuqí rúcǐ. Měiwèi yuángōng dōu yào jiéhé zìjǐ de zhízé hé wénhuà bèijǐng, chōngfēn líjiĕ mùbiāo. Nǐ hái kéyǐ jǔbàn yìtiān de tuánduì yántǎohuì, zhuāntí tǎolùn xiàngmù mùbiāo hé fànwéi, jiědá yíwèn.

### Fāhuī tuánduì lìliàng

Tuánduì zhōng, yŏuxiē yuángōng yŏu nǐ xūyào de tèshū jì'néng. Bùtóng wénhuà bèijĭng de rén yŏu bùtóng de tiānshēng xǐhào, sīwéi fāngshì yĕ bùtóng. Míngzhì zhī jǔ, shì fāhuī zhèzhŏng tiānfù, lìyòng dào xiàngmù zhōng. Bìngfēi suóyŏu rén dōu yǐ tóng yì fāngshì zuòshì. Suóyǐ duì bùtóng fāngshì dádào tóng yí mùbiāo yào kuānróng. Zuìzhōng, yŏushí nǐ shènzhì huì chījīng yú tuánduì biǎoxiàn chū de chuàngzàolì, jiéguŏ yìxiǎngbúdào de hǎo!

# Zone 7: Legal services

# Part 1: Visiting a commercial lawyer

Part 1: Visiting a	a commercial lawyer			changing with more	yuèlái yuèduō de <b>guój</b> ì	
Ben	Thank you for making time to see me at <b>short notice</b> .	Xièxiè nín <b>yì jiē dào</b> <b>tōngzhī</b> jiù ānpái shíjiān jiàn wŏ.		international companies operating here.	gōngsī zài Zhōngguó yùnzuò, qíngkuàng zài găibiàn.	
Liang Xiaohui	Not at all. <b>Thank you for</b> coming today.	Búkèqi. Xièxiè nín jīntili Iái.		I am concerned about selling our new product	Jínguǎn wǒ hěn guānxīn wǒmen de <b>xīn chánpĭn</b> zài	
Ben	My friend, Mr Li, from Hongtai <b>Trading</b> <b>Company</b> recommended	Wǒ de péng ou, Hóngta màoyì gōngsī de Lǐ xiānsheng, xiàng wǒ		here though, as I feel we need some <b>safeguards</b> .	zhèlǐ de xiāoshòu, dàn wò gănjué réngrán xūyào yìxiē fángfàn cuòshī.	
	you to me.	jièshào nín.	<b>Xia</b> ohui	Are you worried about	Nín shì dānxīn <b>jīmì</b> hé	
Liang Xiaohui	Yes, I have been working with them too. And what can I do to help you today?	Shì. <b>Wò</b> y <b>ĕ wéi tāmen</b> <b>gōngzuò</b> . Wò jīntiān n <b>ṁ</b> bāng shénme máng?		issues such as confidentiality and intellectual property rights?	zhīshí chănquán zhīlèi de wèntí ma?	
Ben	I understand what you told me on the phone, that traditionally in <b>China</b> , you don't have <b>Western</b> -	Nín zài diànhuà zhōng gàosu wŏ, zài <b>Zhōngg</b> chuántŏng shàng méiyo xīshì de hétong.		Yes! And whether we should <b>register</b> our <b>trademark</b> here.	Shìde! Háiyǒu, wŏmen shìfŏu yīnggāi zài zhèlĭ zhùcè shāngbiāo.	
	style contracts.	01) 7): 71 5 ( -)	Williamo Xiaohui	We can talk about all of these issues.	Wŏmen kéyĭ tǎolùn suóyŏu zhèxiē <b>wènt</b> í.	
Liang Xiaohui	Yes, that's right. Everything tends to work on <b>trust</b> here, especially within a <b>working</b> <b>unit</b> , between <b>staff</b> and the	Shì. Zài Zhōngguó, yìqi dōu jiànlì zài xìnyòng shàng, yóuqí dānwèi n* yuángōng hé dānwèi	40	And do you have the same data protection laws in China?	Zhōngguó yǒu shùjù bǎohù fǎ ma?	
	working unit.	zhījiān.	Alaohui	There is a lot to think about.		
Ben	I've heard that it is rare for things to go so wrong that they end up in the hands	Wǒ tīngshuō, fāshēng máodùn shí, hěnshǎo / lùshī, huò shàng fătíng		We can talk about what steps you can take first.	hěnduō. Wŏmen kéyĭ xiān tántán nín kāishĭ kéyĭ zuò shénme.	
	of lawyers or are brought to court.		- Non	What do you think we should do as a minimum?	Nín rènwéi, wŏmen zhìshǎo yīnggāi zuò shénme?	

Xiaohui

Yes, that is true within

China, although things are

Shì, zài Zhōngguó zhè shì

zhēn de, jínguǎn suízhe

Liang Xiaohui	Well, let's start with the trademark. You have a well-recognized brand in Europe and your trademark is already registered there. I would recommend that you register it here in China too.	En, wŏmen cóng shāngbiāo kāishǐ ba. Ne de pĭnpái zài ōuzhōu yĭjīng bèi guăngfàn rèntóng, bìngqië zhùcè shāngbiāo. Wŏ tíyì nín yĕ zài Zhōngguó zhùcè
Ben	OK, but where should we start? I've heard that there is a lot of <b>red tape</b> in <b>China</b> and it could take a long time.	Hǎoba. Dàn cóng nǎlī kāishǐ ne? Wǒ tīngshuō z Zhōngguó yǒu hěnduō fùzá chéngxù, kěnéng hhěncháng shíjiān.
Liang Xiaohui	Well, it is not too difficult.  Trademark registration is administered by The Patent Office. I am going into The Patent Office tomorrow. I will pick up the relevant documents for you and send them to you.	En, méi nàme nán. Shāngbiāo zhùcè yóu zhuānlìjú guánlǐ. Wò míngtiān jiù qù zhuānliju ná yŏuguān wénjiàn, ji g nín.
Ben	Thank you so much. That would be very helpful.	Fēicháng gănxiè. Zhè hěn yŏu yòng.

# Zone 7: Legal services

# Part 2: Protection against intellectual property rights infringement

Extract from 'Guide to Doing Business in China'

Original article © Hong Kong Trade Development Council www.tdctrade.co

Protection against intellectual property rights infringement

China's intellectual property legislation stipulates that infringement of intellectual property rights (IPRs) are dealt with by administrative procedures and legal proceedings. In terms of civil liabilities, the infringer may be ordered to stop the infringing act, eradicate the damage done, make public apologies or compensate for damages. In terms of administrative measures and criminal liabilities. they include warnings, orders to stop the infringing act, confiscation of unlawful gains, fines, and compensation for damages.

When an IPR infringement dispute arises, the interested parties may resort to mediation. If mediation is not a preferred option, or mediation has failed, or one of the interested parties refuses to abide by the outcome of mediation, legal proceedings may be instituted with Wàiqǐ zài **Zhōngguó bèi qīnquán** shí de **chúlǐ fāngfǎ** 

Zhōngguó de zhīshí chănquán fà guīding duì qīnfàn zhīshí chănquá de xíngwéi yìng chéngdān xiāngyin de tíngzhǐ qīnhài, xiāochú yíngxiǎn; gōngkāi péilǐdàoqiàn, péicháng sǔnshī děng mínshì zérèn; jǐnggào zélìng tíngzhǐ qīnquánxíngwéi, mòshōu fēifā suŏdé, fákuǎn, péicháng sǔnshī děng xíngzhèng zérèn yijí xíngshì zérèn.

Fāshēng zhīshí chǎnquán qīnquái jiūfēn, dāngshìrén kéyǐ tiáojiě. Bu yuàn tiáojiě, tiáojiě bùchéng huòzh tiáojië dáchéng xiédìng hòu yìfāng fánhuǐ de, kéyǐ xiàng rénmín fāyuài qīsù. Dāngshìrén yě kéyǐ zhíjiē yāoqiú xiāngguān xíngzhèng guánl bùmén chúlī.

The People's Court. The interested parties may also request the relevant comministrative authorities for colons.

When an IPR infringement dispute grees, the infringed party may settlute legal proceedings directly with the People's Court at the place of the infringer's domicile or where the infringing act takes place.

Under China's current judicial

Quetom, Intermediate People's

Courts are courts of first instance

In patent infringement cases. Civil

Courts involving copyright are dealt

Courts at above

Courts at above

Courts can, based on the actual

Courts at lower levels to

Courts at lower levels to

Courts thearings of civil cases

Courts disputes.

Duìyú zhīshí chănquán qīnquán jiūfēn, bèi qīnquánrén kéyǐ zhíjiē xiàng qīnquán xíngwéi dihuò bèigào zhùsuŏdì rénmínfăyuàn qĭsù.

Gēnjù Zhōngguó xiànxíng shénlǐ guīdìng, zhuānlì qīnquán ànjiàn, yì shěn bìxū shì zhōngjírénmínfăyuàn. Zhùzuòquán mínshì ànjiàn, yóu zhōngjíyĭshàngrénmínfăyuàn chúlǐ. Gè gāojírénmínfăyuàn gēnjù běn xiáqū de shíjì qíngkuàng, kéyǐ quèdìng ruògān jīcéng rénmínfăyuàn chúlǐ dìyì shěn zhùzuòquán mínshì ànjiàn.

Zone 8: Fina Part 1: Reviewi	nce ng an annual report		Christopher	It is clear that they have done well for a number of years.	Hěn míngxiǎn, jǐnián lái tāmen zuò de hěn hǎo.	
Christopher	I've got a <b>good feeling</b> about this <b>company</b> .	Wǒ duì zhè ge gōngsī de yìnxiàng hěn hǎo.	<b>un</b> Haili	And the economy is relatively stable in that	Zhè ge guójiā de <b>jīngjì</b> yě xiāngduì <b>wěndìng</b> .	
Sun Haili	Yes, the annual report and annual accounts look very professional.	Shì. Niándù bàogào hé niándù zhàngmù kàn qi le hěn zhuānyè.	Christopher	country too.  Yes, their <b>cash flow</b> is positive and they are	Shì. <b>Xiànjīn liúdòng</b> lèguān, erqiĕ zhèng shèfă	
Christopher	It makes me think that the company is well run.	Zhè shǐ wǒ rènwéi gōngsijīngyíng liánghǎo.		managing to reduce their <b>debt</b> .	jiánshǎo <b>zhàiwù</b> .	
Sun Haili	,	Sānnián lái gōngsī fāzhān xùnsù.	<b>Qun</b> Haili	What I don't understand, though, is that although they seem to be doing	Dànshì wǒ bù míngbai de shì, suīrán tāmen sìhū yìqiè dōu zuò de hěnhǎo,	
Christopher	Their <b>financial results</b> are very good.	hěn hǎo.	•	everything right, their share price is really low.	gōngsī de <b>gǔpiào jiàgé</b> què hěn dī.	
Sun Haili	They have increased its users by over 25,000 during the last quarter.	Shàngjìdù, tāmen de yònghù zēngjiā le 25,000 gè.	<b>Orris</b> topher	The stock market is sensitive about uncertainty. Implementing new technology in an emerging	míngăn. Zài yí gè xīn	
Christopher	They had 3 million customers at the end of last year.	Qùnián dǐ, yǒu 3 bǎiwàn kèhù.		market is risky.	jìshù hěn màoxiǎn.	
			<b>Lin</b> Haili	Yes, I know it's not all about the balance sheet and the	Shì. Wǒ zhīdào, zhè bùjínjǐn shì <b>zīchăn</b>	
Sun Haili	And the market is still far from saturated.	Erqiě, <b>shìchăng</b> hái <b>yŏ</b> u hěn dà <b>qiánlì</b> .		profit and loss account.	fùzhàibiǎo, hé sǔnyìbiǎo de wèntí.	
Christopher	They've also got 1 million users in countries like Japan and South Korea.	Zài zhōuwéi guójiā, xiàng Rìběn hé Hánguó, háiyði yì băiwàn yònghù.	<b>Orrict</b> opher	What worries me is the scale of restructuring that they are thinking about doing.	Wǒ dānxīn de shì tāmen zhèng zài kǎolǜ de chóngzǔ biāozhǔn.	
Sun Haili	That led to a 40% increase in turnover last year, and	Zhè shǐ qùnián de yíngyt é zēngzhǎng le 40%, shu	<b>N</b> n Haili	Yes, they have a three-year plan for investment which	, , ,	

qián lìrùn yẻ yǒu hěn dà

zēng zhǎng.

a big growth in profit

before taxation.

profit margins.

will significantly reduce any dàdà jiàngdī lìrùnlù.

### Christopher

is suitable for our investment ae gongsi shìhé women as it has a strong financial base and a large share of its domestic market.

My view is that the company Wo de quandian shì, zhè tóuzī, yīnwèi tā yŏu giángdà de jīnróng jīchů, hé hěn dà de guónèi shìchăng fèn'é.

### Zone 8: Finance

Part 2: Enterprise financial systems and standards

Extract from 'Guide to Doing Business in China'

Original article © Hong Kong Trade Development Council www.tdctrade.com

**Enterprise** financial systems and standards

China's Ministry of Finance (MOF) has formulated and promulgated the 'Financial Principles for Enterprises' as well as financial eystems to be adopted by different trades. The rules also apply to breign-invested enterprises (FIEs). Rnancial systems cover the bllowing aspects: revenue and expenditure, asset management, east management, criteria and sproval procedures for expenditure, foreign currency management, internal control, and eudit.

An FIE should apply to the financial **authority** for **financial registration** within 30 days after submission of **explication** for **business registration** # change of registration details. To mply for financial registration, an enterprise should complete the Financial Registration Form for **Pereign-invested Enterprises**', supported by the following

Qǐvè cáiwù zhìdù hé zhǔnzé

Zhōngguó cáizhèngbù zhìdìng bìng fābù le 'qǐyè cáiwù tōngzé' hé fēn hángyè de gǐyè cáiwù zhìdù, bìnggiě shìyòng yú wàishāng tóuzī gǐyè. Cáiwù zhìdù de nèiróng bāokuò cáiwù shōuzhī, cáichăn guánlǐ, chéngběn fèiyong guánlí, kāizhī biāozhun yu shenpī chengxu, waibì zījīn guánlǐ yǐjí nèibù kòngzhì, jīhé děng xiàng zhìdù.

Wàishāng tóuzī giyè yīngdāng zì bànli gongshāng dengjì huòzhě biàngēng dēngjì zhī rì qǐ sānshí rì nèi, xiàng zhúguǎn cáizhèng jīguān bànlǐ cáizhèng dēngjì. Bànlí dēngjì yīng tiánxiě 'wàishāng tóuzī giyè cáizhèng dēngjibiǎo', bìng tíjiāo gǐyè shèlì pīzhun zhengshu; kexingxing yánjiū bàogào jí qí pīzhǔn wénjiàn; qǐyè hétong (xiéyì), zhāngchéng

documents: approval certificate for establishment of an enterprise; feasibility study report and its approval document; FIE contract (agreement), articles of association (copy) and their respective approval documents; business licence (copy); and information on the FIE's financial management system and related rules formulated in accordance with the relevant state regulations.

An FIE should submit its financial accounting statements and status report of its financial position to the competent financial or administrative authority and local tax office on a regular basis. The format, content and schedule for submission should follow the relevant stipulations by MOF. Annual financial statements and liquidation reports should be accompanied by an auditor's report prepared by Chinese certified public accountants (CPAs).

(fùběn) jí qí pīzhǔn wénjiàn; yíngy zhízhào fùběn; gēnjù guójiā fǎguì h běn qǐyè shíjì qíngkuàng zhìdìng de běn qǐyè cáiwù guánlǐ zhìdù jí qi u yǒuguān guīdìng.

Wàishāng tóuzī qǐyè àn cáizhèngbu guīdìng degéshì, nèiróng hé shíxiàn dìngqī xiàng zhúguăn cáizhèng jīguh huò qǐyè zhúguăn bùmén, dāngdi shuìwù jīguān bào sòng cáiwù kuàijì bàobiǎo hé cáiwù qíngkuàn shuōmíngshū. Qízhōng niándù bàobiǎo hé qīngsuàn bàobiǎo ying tù yǒu Zhōngguó zhùcè kuàijìshì i chá zhàng bàogào.

### **Enne** 9: Human resources

# Firt 1: Conducting an interview

conduct	ing an interview	
igno s:	Mr Zhao, <b>nice to meet you</b> . <b>Thank you for coming</b> today.	Zhào xiānsheng, hěn gāoxìng jiàn dào nín. Xièxiè nín jīntiān lái.
<b>L</b> un	Thank you for inviting me.	Xièxiè nín de yāoqĭng.
Mino	Please sit down.	Qĭng zuò.
aso Lun	Thank you.	Xièxiè.
igno	Thank you for your <b>CV</b> . You have done very well.	Xièxiè nín de <b>jiănlì</b> . Nín zuò dé hěn hǎo.
Lun	I'm very relieved to hear that!	Nín zhème shuō, wŏ hěn kuānwèi.
Mino	How did you hear about our job?	Nín shì zěnme tīngshuō wŏmen de gōngzuò de?
<b>lino</b> Lun	I saw your <b>advert</b> in China Daily.	Wǒ zài Zhōngguórìbào shàng kàndào le nín de guănggào.
NETO	You seem to have lots of experience in the software industry in China.	Nín sìhū zài <b>Zhōngguó</b> de <b>ruǎnjiàn hángyè jīngyàn</b> fēngfù.
App Lun	Yes, after graduating from university, I got a job with a software company.	Shì. Dàxué bìyè hòu wŏ zài yì jiā ruǎnjiàn gōngsī zhǎo dào yí gè gōngzuò.
Highe	Can you talk me through your <b>career</b> so far?	Nín néng jiăngjiăng nín dào xiànzài wéizhĭ de <b>zhíyè</b> ma?
Made Lun	I was involved in various projects in a technical role.	Wŏ zài gèzhŏng <b>xiàngmù</b> zhōng cānyù guò <b>jìshù</b>

43

gōngzuò. Hòulái, wò bèi

pìn wéi xìtǒng fēnxīshī.

After that I was employed

as a systems analyst.

gōngzuò ma? Can you give me three Néng jǔ sāngè lìzi m	
Zhao Lun For the last three years, Sānnián lái, wǒ cānyù le : examples?  I was involved in setting up Yīngguó hé Yîdàlì jiànli overseas offices in hǎiwài bànshìchù.  England and Italy.  Sānnián lái, wǒ cānyù le : examples?  Well, I always set my bing and objectives very high and expect others to do the erqiě xīwàng biérén in the complex of the samples?	
Jane You have had a very Nín de <b>zhíyèshēngyá</b> hín same. I think it could be zhèyàng. Wǒ xiǎng zi interesting <b>career</b> . yǒu yìsi. seen as a <b>weakness</b> . kěnéng shì yigè <b>quē</b>	diǎn.
Zhao Lun Yes, it has been very Shì. Hěn <b>yǒu jiàzhí</b> . It is a very typically Fēicháng diǎnxíng d <b>rewarding</b> . <b>Chinese style</b> of working. <b>Zhōngguó</b> gōngzuò <b>fāngshì</b> .	<b>3</b>
Jane  I'm interested to know your  Wǒ xiǎng zhīdào nín de  motivations and why you  dòngjī, hé nín wèishénna  would like to work with our  xiǎng wéi wŏmen gōngsi	
company. gōngzuò. I think you have excellent Wŏ rènwéi nín jìshù	
Zhao Lun  I would like to use my experience and expertise in a company like yours, which is expanding its business in China.  Wǒ xiǎng bǎ wǒ de jīngy hé jì néng yòng zài yí gê xiàng nín zhèyàng de zhèng zài Zhōngguó kuòdà jīngyíng de  wǒ xiǎng bǎ wǒ de jīngy hé jì néng yòng zài yí gê kiàng nín zhèyàng de zhèng zài Zhōngguó kuòdà jīngyíng de  technical knowledge. And you have good leadership skills too. This is exactly what we need.  fēngfù, háiyǒu hěn h lingdǎo cáinéng. Zh chèng shì wǒmen xū de.	è
gōngsī lǐ. Lun l'm glad to hear it. Tīng dào zhè diǎn, w	ŏ
Jane  Yes, I can understand that. You sound well qualified to do that. So what are your strengths at work? Can you give me three examples?  Shì, wǒ líjiĕ. Kànlái nín IIII yǒu zīgé zuò zhège. Nàme, nín de gōngzuò yōushì shì shénme? Néng jǔ sāngè lìzi ma? interview in English, if that is OK with you?  Let's talk about the wacancy we have here. I'd like to do the rest of the interview in English, xiǎng yòng Yīngyǔ jì kéyǐ ma?	wŏ
Zhao Lun Well, first of all, I am very Hǎo de. Shǒuxiān, wǒ Lun Great, no problem at all! Great, no problem at good at networking. shàncháng jiāojì.	all!
Zhao Lun continues to elaborate on his strengths	

### Zone 9: Human resources

### Part 2: Ways of staff recruitment

Extract from 'Guide to Doing Business in China'

Original article © Hong Kong Trade Development Council www.tdctrade.com

### Ways of staff recruitment

Under China's Labour Law, enterprises can decide for themselves the timing and means of recruiting staff as well as the relevant requirements and number. At present, enterprises may hire staff through various channels.

### 1 Employment agencies

At present, the majority of employment agencies in China are organizations under labour and social security departments as well as personnel departments. There are also agencies run by enterprises, organizations and individuals. These agencies are usually called 'employment centre', 'human resources market' and the like. In recent years, head-hunting companies have also emerged.

### 2 Mass media

With the prior approval of the local labour and social security department, an enterprise may place recruitment ads in the mass

Yuángōng zhāopìn de tújìng 'Láodòngfǎ' guīdìng, guānyú zhāopìn yuángōng de shíjiān, fāngshì, tiáojiàn hé shùliàng, qǐyè yh zìzhǔ juédìng de quánlì. Mùqián, qiyh kěxuǎnzé duōzhŏng tújìng qù tiāoxuǎn suŏ xū réncái.

### 1 Wěituō zhíyè jièshào jīgòu

Mùqián, dàduōshù de zhíyè jièshào jīgòu xì láodòng bǎozhàng jí rénd děng bùmén de shǔxià jīgòu.
Llìngwài, yě yǒu yì xiē sh ìyóu qǐyè qítā zǔzhī hé sīrén kāibàn de.
Zhèzhòng jīgòu de míngchēng tōngcháng wéi 'xx zhíyè jièshào zhōngxīn', 'xx réncái shìchǎng' děng. Jìnniánlái hái chūxiàn le yìpī liètóu gōngsī.

### 2 Lìyòng dàzhòng chuánméi

Qǐyè kéyǐ tōngguò bàokān, guăngbo diànshì děng méijiè fābù **zhāoyòng rényuán guǎnggào**, dàn shìxiān xu jīng dāngdì láodòng bǎozhàng

edia such as newspapers, agazines, and radio/TV stations. Muman resources fairs rrently, human resources fairs a popular way to recruit polovees in China. These events specifically organized for terprises to recruit staff, such as nior executives recruitment fairs. staff recruitment fairs, and hdlcated interview sessions with wersity graduates. These events usually organized by poloyment agencies with articipating enterprises setting up bruitment booths and job seekers mitted for a fee.

xíngzhèng bùmén hézhǔn.

### 3 Cānjiā réncái jiāoliú qiàtánhuì

Réncái jiāoliú qiàtánhuì shì Zhōngguó mùqián chángyòng de yìzhŏng fāngfă. Zhuān wéi qǐyè zhāopin yuángōng ér jǔbàn, rú gāojí zhíyuán zhāopìnhuì, wàiqǐ réncái zhāopìnhuì, dàxué bìyèshēng gōngxū jiànmiàn huì děng. Qiàtánhuì yìbān yóu zhíyè jièshào jīgòu zǔzhī, cáiqǔ xūqiú qǐyè shè tānwèi, qiúzhízhě gòumăi ménpiào jìnchăng de xíngshì.

# Zone 10: Technology

# Part 1: Designing a website

	9		1	details in China. They can	
Helen	Can you get our <b>website</b> up? Do you know the	Néng dăkāi wŏmen de wăngzhàn ma? Nĭ zhīdào	<b>Rele</b> n	order from the fourth page.  OK. But do you think we	Hǎode. Dàn nǐ rènwéi
	website address?	wăngzhĭ ba?	•	need to make a few changes	,
Liu Gang	Yes, I've already <b>visited</b> (literally: got on) it. I've also	Zhīdào. Wǒ yǐjīng shàng to wǒmen de wǎngzhàn, há		for the <b>Chinese market</b> ?	Zhōngguó shìchǎng zuò jǐchù gǎidòng?
	had a look at some of the competitor websites.	kàn le jìngzhēng duìshŏu de yìxiē wăngzhàn.	<b>t</b> Gang	Yes, you will need to let your customers place orders in RMB.	Shì. Yǐbiàn kèhù néng yòng rénmínbì dìnghuò.
Helen	Great, that will really help us today.	Tài hào le. Zhè yǒuzhùyu wòmen jīntiān de gōngzuń	Molen	I'll have to talk to our <b>bank</b> and our <b>webmaster</b>	Wǒ yào hé <b>yínháng</b> hé <b>wǎngluò guánlǐyuán</b>
Liu Gang	We've got to think about our <b>Chinese website</b>	Wŏmen bìxū wéi Zhōngwén wăngzhàn de		about processing transactions in RMB.	tányitán chúlí rénmínbì jiāoyì wèntí.
	visitors.	yònghù kǎolů.	<b>G</b> ang	We've got to change some	Wŏmen hái yào găidòng
Helen	How should we <b>adapt</b> it for them?	Wŏmen yīnggāi zĕnyàng tiáozhĕng ne?		of the <b>photos</b> on the <b>website</b> .	wăngzhàn shàng de yìxiē zhàopiàn.
Liu Gang	Well, the <b>English website</b> has just four main <b>pages</b> . The <b>navigation</b> works,	Èn, Yīngwén wăngzhàn yǒu sìgè zhǔyè. Dǎoháng néng yòng, suóyǐ wŏmen	<b>Selen</b>	Yes, we will include photos of <b>Chinese</b> families.	Shì, yào bāokuò yŏuguān <b>Zhōngguó</b> jiātíng de zhàopiàn.
	so we should follow the same format.	yīnggāi căiyòng tóngyì géshì.	<b>Ga</b> ng	And one more thing. I wonder if we should	Háiyǒu yíjiàn shì. Wǒ xiǎng wǒmen shìfǒu yīnggāi
Helen	Yes, I agree.	Shì, wǒ tóngyì.		register the .com.cn domain name?	zhùcè .com.cn yùming?
Liu Gang	It is important to have a strong <b>marketing message</b> on the first page.	Zhòngyào de shì dìyíyè ya yǒu qiángliè de yíngxião xìnxī.	Molen		Zhèyàng kěnéng gèng róngyì bèi Zhōngguó sōusuóyĭngíng dēngjì.
Helen	Yes, that is important.	Shì, fēicháng zhòngyào.		search engines.	Journal of the state of the sta
Liu Gang	Then on the second page, they can see <b>technical</b> <b>information</b> about the	Dièryè kèhù néng kàn da chánpĭn <b>jìshù xìnxī</b> ; dìsānyè shì zài <b>Zhōngg</b> ul	(A) Gang	I will look into whether	Yīnwèi nǐmen gōngsī shì zài Yīngguó zhùcè de, wŏ

product. On the third page, they will have our **contact** 

details in China. They can

de liánxìfāngshì; dìsìyè

kéyĭ dìnghuò.

vào chávichá nǐmen domain name as your company is registered néngfǒu zhùcè vùmíng in England. Can you also look into Nĭ nénabunéna vě whether we need to set chávichá women shìfou up a Chinese xūvào chénalì Zhōnaque representative office? bànshìchù? OK. And of course, we'll Hảo de. Dăngrán, wǒmen xūvào suóvǒu wăngluò need all the standard web links like 'home'. liánjiē dou shì biāozhun 'help', 'top of page', de, bǐrú 'shǒuvè'. 'search'. 'contact us' and 'bāngzhù', 'vèdǐng', 'sõusuŏ', 'liánxìwŏmen so on. děnaděna. Dāngrán, Zhèxiē dōu yào Sure. It's all coming vou de. Hăole, women qu

Sure. It's all coming
together. Right, shall we go
to lunch? What's your
favourite food, Mr Liu?

Dāngrán. Zhèxiē dōu yàc
yǒu de. Hǎole, wǒmen qu
chī wǔcān ba? Liú xiān shơn
zuì xǐhuan chī shénme?

As they leave the office...

Helen

Liu Gang

Helen

Liu Gang You can call me Liu Gang!
I love fish. How about you,

Helen?

Jiào wǒ Liu Gang ba. Wô xǐhuan yú. Nǐ ne, Helen?

one 10: Technology

art 2: Living for the China net

**tra**ct from 'News and Information' from special correspondent Wang Yongji, Ning

inal article © Hong Kong Trade Development Council www.tdctrade.com

Wing for the China net: a surge demand for IT skills

Mna first opened the Internet for mmercial use in 1995 and the first Mne marketing company was corporated in 2000. Times have eved on: according to the China ternet Network Information nure (CNNIC), there are now indreds of thousands of business challes on the Chinese mainland in more than ten are joining the list by day.

Theigh trade enterprises began the particular of the Internet their global business promotions for years ago. Today, online sales the become a major part of their contion. Other sectors keen to the benefits of online sales that manufacturing, tourism, their and franchising.

Nèidì wăngluò réncái qiăngshŏu

Zhōngguó yú 1995 nián tuīchū shāngyòng hùliánwăng, 2000 nián chūxiàn le zhuānmén cóngshì wăngluò yíngxiāo de gōngsī, jù Zhōngguó hùliánwăng zhōngxīn tŏngjì, mùqián quánguó yǐyŏu shù shí wàn jì de shāngyè wăngzhàn, erqiĕ zhèng yǐ měitiān shí jǐ jiā sùdù dìzēng.

Cóng jǐ nián qián kāishǐ, Nèidì de wàimào qǐyè biàn guăngfan lìyòng hùliánwăng jìnxíng quánqiú yèwù tuīguăng, mùqián hěnduō wàimào qǐyè yǐjīng jiāng wăngluò yíngxiāo zuòwéi yèwù kāizhăn de yígè zhòngyào huánjié, qítā rú zhìzàoyè, lǚyóuyè, yīliáo bǎojiàn, jiàoyù péixùn, jiāméng liánsuò děng, jūnwéi zuì rèzhōng wăngluò yíngxiāo de hángyè.





Online marketing consists of several elements: building the website, visitor flow, inquiry volumes and business volumes. The hit rate determines visitor flow and business volumes. According to unofficial estimates, there are about 5,000 online marketing service providers of different sizes and capabilities on the mainland, employing over 100,000 people. The development potential of online marketing is huge, as it gains wider recognition.

Small online personal stores and malls have contributed to a growing trend that is attractive to young people on the mainland. Many individuals are using the Internet as a platform to start their businesses.

Wăngluò yíngxião kéyî jiảndân di guījié wéi si gè bùzhòu, jí: wăngzham jiànshè—liùliàng—zīxúnliàng—yèwùliàng. Wăngzhàn diănjīlû juédìng liùliàng hé yèwùliàng, Jù fēi zhèngshì gūjì, Nèidì xiàn yǒu bùtong guīmó de wăngluò yíngxião fùwùshāng 5,000 jiā zuŏ yòu, cóngshì xiāoshòu de gōngzuò rényuán chāoguò 10 wàn rén. Suīzha wăng lùo yíngxião de gàiniàn yuè là iyuè wéi rénmen suŏ zhòngshì, rihòu qí fāzhān jiāng bùkě gūliàng.

Mùqián zái wăng shàng kāi shè gèrén xiǎodiàn, yǐjīng chéngwéi Nèidi yìxiē shíshàng qīngnián de cháoliù bùshǎo gèrén zài wǎng shàng kāidiàn, liyòng hùliánwǎng zuò wéi móu shēng hé chuàngyè de píngta-

# nglish-Mandarin Chinese glossary

he words, verbs and phrases in this glossary are listed as they first spear in the business conversations and business articles. They may be different meanings when used in different contexts. Please shoult an English-Mandarin Chinese business dictionary for more formation.

# nglish-Mandarin Chinese keywords

Ingilott manadim of	micoo ney morae	
tual sales	shiji xiāoshou ė	zone 3
ministration	zhùcè dēngjì	zone 5
ministrative authorities	xíngzhèng guảnlĩ bùmén	zone 7
ministrative authority	zhúguăn bùmén	zone 8
ministrative measures	xíngzhèng zérèn	zone 7
ministrative procedures	xingzhèng zérèn	zone 7
Wentage	llyòng	zone 6
wort, advertising	guånggåo	zone 2
-sales service	shòuhòu fúwù	zone 4
<b>Sent</b>	dàilīshāng	zone 5
Tement	xiéyì	zone 8
-	můbião	zone 6
anual accounts	niándů zhángmů	zone 8
anual financial statement	nlándů bảobiảo	zone 8
Enual report	niándů bàogào	zone 8
proval certificate	pīzhūn zhèngshū	zone 8
proval document	pīzhun wenjian	zone 8
proval procedure	shënpî chéngxù	zone 8
des of association	zhängchéng	zone 8
a minimum	zhìshảo	zone 7
region .	Yàzhou dìqu	zone 2
management	cáichăn guánlí	zone 8
<b>w</b> ork	göngzuò zhōng	zone 9
Bedit	jīhé	zone 8
aditor's report	chá zhảng bàogào	zone 8
mage value	píngjūn měi bí shēngyi	zone 3
tence sheet	zīchān fùzhaibiào	zone 8
<b>Bank</b>	yinhang	zone 1

benefit	hǎochu	zone 5
brand	pĭnpái	zone 1
brand loyalty	duì pĭnpái de zhōngchéngdù	zone 2
brand quality	pĭnpái zhìliàng	zone 2
brochure	xuānchuáncè	zone 2
business	jīngyíng, shēngyi	zone 5
business licence	yíngyè zhízhào	zone 8
business operator	jīngyíngzhě	zone 4
business promotion	yèwù tuīguăng	zone 10
business registration	göngshāng dēngjì	zone 8
business volume	yèwùliàng	zone 10
business website	shāngyè wăngzhàn	zone 10
	•	
call	diànhuà	zone 4
career	zhíyè	zone 9
case	ànjiàn	zone 7
cash flow	xànjīn liúdòng	zone 8
celebrity	quánwēi rénshì	zone 2
certification mark	rèn zhèng biāozhì	zone 4
certified public accountant (CPA)	Zhōngguó zhùcè kuàijìshī	zone 8
challenge	tiǎozhàn	zone 6
change control	biàngēng kòngzhì	zone 6
channel	tújìng	zone 9
China	Zhōngguó	zone 1
China's accession	rùshì	zone 5
Chinese	Zhōngwén	zone 10
Chinese economy	Nèidì jīngjì	zone 3
Chinese mainland	Nèidì, quánguó	zone 1
Chinese-style	Zhōngguó fāngshì	zone 9
civil case	mínshì ànjiàn	zone 7
civil liabilities	mínshì zérèn	zone 7
client	kèhù	zone 3
client research	kèhù diàochá	zone 3
commerce	shāng	zone 5
commercial distribution	shāngyè liútōng	zone 3
commercial facility	shāngyè shèshī	zone 3
commercial outlet	shāngyè wăngdiǎn	zone 3
commerical use	shāngyòng	zone 10
community	shèhuì gōngzhòng	zone ?
Community	Shortal goriganong	

mmunity commercial district		zone 3
<b>m</b> pany	gōngsī, qǐyè	zone 4
<b>mp</b> ensation	péicháng	zone 7
mpetitor	jìngzhēng duìshŏu	zone 5
mpletion date	wánchéng rìqī	zone 6
mplexity nfidence	fùzá	zone 6
nfidence	fàngxīn	zone 2
nfidentiality	jīmì	zone 7
ntiscation	mòshōu	zone 7
enfucius teaching	rújiā sīxiǎng	zone 1
<b>ns</b> umer	xiāofèizhě	zone 2
nsumer preference	xiāofèi xíguàn	zone 3
nsumer rights	xiāofèizhě quányì	zone 4
nsumer rights protection law	xiāofèizhě quányì bǎohùfǎ	zone 4
nsumption power	xiāofèi nénglì	zone 3
ntact details	liánxìfāngshì	zone 10
ntact us	liánxìwŏmen	zone 10
ntacts	kèhù	zone 2
<b>nte</b> nt	nèiróng	zone 4
ntingency	búcè shìjiàn	zone 6
ntract	hétong	zone 7
nvenience store	biànlìdiàn	zone 3
<b>yr</b> ight	zhùzuòquán	zone 7
management	chéngběn fèiyong guánlí	zone 8
urt of First Instance	yì shěn	zone 7
ninal liability	xíngshì zérèn	zone 7
eria	biāozhǔn, tiáojiàn	zone 2
<b>Lura</b> l background	wénhuàbèijing	zone 1
ure	wénhuà, wénhuà bèijing	zone 1
tomer, customers	kèhù, xiāofèizhě	zone 2
tomer care	guānzhù kèhù	zone 4
tomer database	kèhù shùjùkù	zone 3
tomer enquiry	kèhù zīxún	zone 4
tomer expectations	kèhù yāoqiú	zone 4
omer needs	kèhù xūqiú	zone 4
tomer satisfaction	kèhù mănyìdù	zone 4
omer satisfaction rate	kèhù mǎnyìlů	zone 4
tomer service	kèhù fúwù	zone 4
somer survey	kèhù diàochá	zone 4

		2.2			
customs	hăiguān	zone 5	timate	yùjì	zone 3
cutting edge technology	gāoduān jìshù	zone 2	rope	Ōuzhōu	zone 7
CV	jiǎnlì	zone 9	nts ents	xiàngmù	zone 2
			change rate fluctuation	huìlǜ qǐfú	zone 5
damage	yíngxiǎng	zone 7	hibition	zhánlăn	zone 2
damages	sǔnhài	zone 4	<b>detin</b> g client	xiànyǒu de kèhù	zone 3
data protection law	shùjù bǎohù fǎ	zone 7	pansion	juéqĭ	zone 3
debt	zhàiwù	zone 8	perience	jīngyàn	zone 9
defect	quēxiàn	zone 4	pertise	jì'néng	zone 9
deliverable	suŏxū gōngzuò	zone 6	plry date	yŏuxiào qīxiàn	zone 4
demand	qiǎngshǒu	zone 10	ort market	hǎiwài shìchǎng	zone 5
department	bùmén	zone 4	port strategy	chūkǒu cèlüè	zone 5
department store	băihuò diàn	zone 3	<b>porting</b>	chūkǒu màoyì	zone 5
design	shèjì	zone 2	ensive network	wánshàn de wăngluò	zone 2
development	fāzhǎn	zone 3	*		
Director of Finance	cáiwùbù zhǔrèn	zone 1	albility study report	kěxíngxìng yánjiū bàogào	zone 8
dispute	jiūfēn	zone 7		fèiyong	zone 4
distribution	fēnxiāo	zone 5	g procedure	bèi'àn	zone 5
distributor	fēnxiāoshāng	zone 2	ence Department	cáiwùbù	zone 1
district	xiáqū	zone 7	ncial accounting	cáiwù kuàijì	zone 8
document	wénjiàn	zone 7	ncial authority	cáizhèng jīguān	zone 8
documentation	wénxiàn zīliào	zone 6	ncial base	jīnróng jīchǔ	zone 8
domestic and foreign trade	nèiwài màoyì	zone 5	ncial management system	cáiwù guánlĭ zhìdù	zone 8
domestic market	guónèi shìchăng	zone 5	encial position	cáiwù qíngkuàng	zone 8
domicile	zhùsuŏdì	zone 7	ncial principle	cáiwù tōngzé	zone 8
			ncial registration	cáizhèng dēngjì	zone 8
economic development	jīngjì fāzhǎn	zone 1	ncial results	cáiwù yèjì	zone 8
economy	jīngjì	zone 8	ncial standard	cáiwù zhǔnzé	zone 8
education	jiàoyù	zone 10	ncial system	cáiwù zhìdù	zone 8
effective	xiàoyòng xiǎnzhù	zone ?		fákuǎn	zone 7
emerging market	xīn shìchǎng	zone 8	d product	shípǐn	zone 3
employee	yuángōng	zone 4	n commercial enterprise	wàishāng	zone 5
employment agency	zhíyè jièshào jīgòu	zone 9	PIE)		
employment centre	zhíyè jièshào zhōngxīn	zone 9	<b>dan</b> company	wàishāng	zone 5
end-to-end	cóngtóudàowěi	zone 4	den currency management	wàibì zījīn guánlĭ	zone 8
England	Yīngguó	zone 9	exchange	wàihuì guánlĭ	zone 5
English	Yīngyǔ	zone 9	olgn trade enterprise	wàimào qiyè	zone 10
enterprise	qĭyè	zone 8	<b>Indeprieur</b>	waishang touzī	zone 5
entrepreneurial spirit	qĭyèjīngshen	zone 1	malities	shŏuxù	zone 5

			: 1			
franchising	jiāméng liánsuŏ	zone 10	ı		jiǎnyàn hégé zhèngmíng	zone 4
function	xìngnéng	zone 4			shĭyòng fāngfă shuōmíngshū	zone 4
				<b>blec</b> tual property, intellectual	zhīshí chănquán	zone 7
global banking	quánqiú jīnróng	zone 1		roperty rights (IPRs)		
good feeling	yìnxiàng hěn hǎo	zone 8		<b>bre</b> sted party	dāngshìrén	zone 7
goods	chánpĭn, shāngpĭn	zone 4		mediate People's Court	zhōngjírénmínfǎyuàn	zone 7
goods for sale	shāngpĭn xiāoshòu	zone 5		mal communication	nèibù gōutōng	zone 6
grade	děngjí	zone 4	ı	mal control	nèibù kòngzhì	zone 8
growth	zēngzhǎng	zone 3		mational company	guójì gōngsī	zone 7
			ı	mational project	guójì xiàngmù	zone 6
hard-sell approach	yìngxiāo shóufă	zone 2		<b>ter</b> met	hùliánwăng	zone 10
harness	fāhuī	zone 6		erview	jiànmiàn, miànshì	zone 9
head-hunting company	liètóu göngsī	zone 9		wstment	tóuzī	zone 4
hearing	shénlĭ	zone 7		<b>DU</b> O	wèntí	zone 7
help	bāngzhù	zone 10		ekill	wăngluò réncái	zone 10
hierarchy	chéngshì	zone 3		<b>*</b>	Yìdàlì	zone 9
High People's Court	gāojírénmínfáyuà	zone 7				
hit rate	diănjīlù	zone 10		<b>pa</b> n	Rìběn	zone 5
home	shǒuyè	zone 10	П	<b>se</b> eker	qiúzhízhě	zone 9
Hong Kong	Xiānggǎng	zone 1	П	icial system	shénlí guīdìng	zone 7
human resources fair	réncái jiāoliú qiàtánhuì	zone 9				
human resources market	réncái shìchăng	zone 9		our and social security	láodòng bǎozhàng bùmén	zone 9
hypermarket	dà màichǎng	zone 3		<b>bpart</b> ment	-	
			П	our law	láodòngfă	zone 9
imported goods	jìnkǒu shāngpǐn	zone 5			shàngjìdù	zone 8
import-export	jìnchūkŏu	zone 5		year	qùnián	zone 3
improvement	gǎishàn	zone 4		,	fă	zone 4
individualism	gèrénzhǔyì	zone 1		<b>y</b> er	lůshī	zone 7
individualistic	gèrénzhǔyìzhě	zone 1		d	zhŭyào kèhù	zone 3
individuality	gèrén tèxìng	zone 1		dership skills	língdǎo cáinéng	zone 9
industry	gōng	zone 5		proceedings	xíngshì zérèn	zone 7
information	qíngkuàng	zone 4		el right	héfă quányì	zone 4
infringed party	bèi qīnquánrén	zone 7		delation	fă	zone 7
infringement	qīnfàn	zone 7		of complaints	kèhù tóusù liàng	zone 4
infringing act	qīnhài	zone 7		uldation report	qīngsuàn bàobiǎo	zone 8
ingredient	zhǔyào chéngfèn	zone 4	1	distributor	gāi dì fēnxiāoshāng	zone 2
innovativeness	chuàngxīnyìniàn	zone 1		foreign trade department	dìfang duì wài màoyì zhúguăn bùmén	zone 5
inquiry volume	zīxúnliàng	zone 10			dāngdì shìchăng	zone 5
inspection	jiǎnyàn	zone 5		al tax office	dāngdì shuìwù jīguān	zone 8
		9				

			13			
	London office	Lúndūn bànshìchù	zone 1	w technology	xīn jìshù	zone 8
	long-established	lìshĭ yōujiŭ de	zone 2	xt quarter	xiàjìdù	zone 4
			- 11	mber	hàomă	zone 1
	management	guánlĭ	zone 5	•		
	manufacturer	shēngchǎnzhě	zone 4	ective	mùbiāo	zone 6
	manufacturer obligations	shēngchănzhě zérèn	zone 4	line	wăngluò	zone 10
	manufacturing	zhìzàoyè	zone 10	lne marketing	wăngluò yíngxiāo	zone 10
	market	shìchăng	zone 1	<b>ine</b> sale	wăngluò yíngxiāo	zone 10
	market research	shìchăng diàochá	zone 5	<b>orat</b> or	jīngyíngzhě	zone 5
	market visit	shìchăng kǎochá	zone 5	<b>Mon</b>	xuǎnzé	zone 5
	marketing campaign	yíngxiāo zhànlüè	zone 2	<b>de</b> r	zélìng	zone 7
	marketing company	yíngxiāo göngsī	zone 10	anization	jīgòu	zone 9
	marketing message	yíngxiāo xìnxī	zone 10	erseas office	hăiwài bànshìchù	zone 9
	mass media	dàzhòng chuánméi	zone 9	,		
	mediation	tiáojiě	zone 7	9•	zhǔyè	zone 10
	medical insurance	yīliáo băojiàn	zone 10	or document	shūmiàn zīliào	zone 2
٠	merchandise store	zōnghé shìchăng	zone 3	tv	qítā xiāoshòuzhě	zone 4
	merger	yìtǐhuà	zone 5	ent infringement	zhuānlì qīnquán	zone 7
	method	fāngshì	zone 2	ent Office	zhuānlìjú	zone 7
	milestone	zhòngyào shìjiàn	zone 6	<b>me</b> nt method	fùkuǎn fāngshì	zone 5
	Ministry of Commerce	shāngwùbù	zone 5	ment term	fùkuăn tiáokuăn	zone 5
	(MOFCOM)		- 1	*	PDF diànzǐ wéndàng	zone 2
	Ministry of Finance (MOF)	cáizhèngbù	zone 8	pole's Court	rénmín făyuàn	zone 7
	Ministry of Foreign Trade and	wàijīngmàobù	zone 5	<b>cepti</b> on	guānniàn	zone 1
	Economic Cooperation		11	<b>con</b> al injury	rénshēn	zone 4
	(MOFTEC)		- 11	<b>son</b> ality	chuánbōzhě	zone 2
	mobile	shǒujī	zone 1	onnel department	rénshì bùmén	zone 9
	mobile number	shǒujī hào	zone 1	40	jiēduàn	zone 6
	monthly report	měiyuè bàobiǎo	zone 4	ne	diànhuà	zone 1
	motivation	dòngjī	zone 9	do .	zhàopiàn	zone 10
	multicultural	duōzhŏng wénhuà	zone 6	*	shìyàn	zone 4
	multilingual	duōzhŏng yǔyán	zone 6	<b>pr</b> oject	shìyàn xiàngmù	zone 6
			- 1	of origin	chǎndì	zone 4
	national commercial district	quánguóxìng shāngyè qū	zone 3	<b>ii-of-</b> sale	xiāoshòu	zone 2
	navigation	dǎoháng	zone tr	<b>ulation</b>	rénkŏu	zone 1
	net	wăngluò	zone 11	ntial market	qiánzài shìchǎng	zone 5
	networking	jiāojì	zone 9	<b>bro</b> nce	tèbié xĭ'ài	zone 1
	new customer	xīn jiā rù xiāofèizhě	zone ?	<b>contation</b>	fāyán	zone 1
	new product	xīn chánpǐn	zone :	•	jiàgé	zone 2
			28.0	_		

			1		
process	chéngxù	zone 4	<b>b</b> tail	língshòuyè	zone 3
product	chánpĭn, shāngpĭn	zone 2	tail market	língshòu	zone 3
product quality law	chánpĭn zhìliàng fǎ	zone 4	tail outlet	língshòu wăngdiăn	zone 3
production date	shēngchăn rìqī	zone 4	in sector	língshòu tǐxì	zone 3
professional	zhuānyè	zone 8	il system	língshòu tǐxì	zone 3
profit and loss account	sŭnyìbiǎo	zone 8	Mailer	língshòushāng	zone 2
profit before taxation	shuì qián lìrùn	zone 8	<b>Eve</b> nue	shōurù	zone 3
profit margin	lìrùnlǜ	zone 5	<b>Exercise</b> and expenditure	cáiwù shōuzhī	zone 8
project	xiàngmù	zone 3	MB	rénmínbì	zone 3
project induction	xiàngmù chūqī	zone 6	<b>E</b>	zhízé	zone 6
project initiation statement	xiàngmù qǐdòngbiǎo	zone 6	i ii		
project management	xiàngmù guánlĭ	zone 6	<b>Meg</b> uard	fángfàn cuòshī	zone 7
project objective	xiàngmù mùbiāo	zone 6	s channel	xiãoshòu gúdào	zone 3
project plan	xiàngmù guīhuà	zone 6	s effect	cùxiāo zhī xiào	zone 2
project process	xiàngmù chéngxù	zone 6	les manager	xiāoshòu jīnglí	zone 3
project sponsor	xiàngmù fùzérén	zone 6	les plan	xiāoshòu jìhuà	zone 3
project team	tuánduì	zone 6	s process	xiāoshòu chéngxù	zone 3
promotion	tuīguǎng	zone ?	les target	xiāoshòu mùbiāo	zone 3
property loss	cáichăn sǔnhài	zone 4	<b>1</b>	biāozhŭn	zone 8
protection	chúlĭ fāngfă	zone /	edule	jìhuà	zone 6
public relations	gōngguān	zone 1	Doe	fànwéi, nèiróng	zone 6
			rch	sōusuŏ	zone 10
quality	zhìliàng	zone 4	rch engine	sōusuŏyĭnqíng	zone 5
quality control	zhìliàng kòngzhì	zone 6	tor	hángyè, zŏngliàng	zone 10
quality mark	míngyōu biāozhì	zone 4	perception	xíngróng zìyǐ	zone 1
quarantine	jiǎnyì	zone 5		xiāoshòuzhě	zone 4
			ninar	yántǎohuì	zone 1
recruitment ads	zhāoyòng rényuán guǎnggào	zone 9	for company executive	giyè zhuyào rényuán	zone 2
recruitment fair	zhāopìnhuì	zone 🤋	for executive	gāojí zhíyuán	zone 9
red tape	fùzá chéngxù	zone !	Mice	fúwù	zone 4
regional commercial district	qūyùxìng shāngyèqū	zone 3	ice level	fúwù shuízhǔn	zone 2
regional economy	dìqū jīngjì	zone )	dce provider	fúwùshāng	zone 10
registration procedure	dēngjì	zone \$	dce provision	fúwù de nèiróng	zone 4
repeat business	jìxù zuò shēngyi	zone )		bĭlì, fèn'é	zone 3
report	bàobiǎo	zone 4	price	gŭpiào jiàgé	zone 8
representative office	bànshìchù	zone 1	notice	yì jiē dào tōngzhī	zone 7
resource	zīyuán	zone €	n-term	duắn shíjiān nèi	zone 2
respondent	shòufăngzhě	zone 1	n-term fixes	yìngjí cuòshī	zone 4
restructuring	chóngzǔ	zone		zhánlán	zone 2

		1			
Singapore	Xīnjiāpō	zone 5	e-year plan	sānnián jìhuà	zone 8
socio-economic factors	shèhuì jīngjì yīnsù	zone 1	of page	yèdĭng	zone 10
software company	ruănjiàn göngsī	zone 9	<b>uri</b> sm	lůyóuyè	zone 10
software industry	ruănjiàn hángyè	zone 9	ck record	gēnzōng fúwù jìlù	zone 2
South Korea	Hánguó	zone θ	<b>de</b>	màoyì	zone 5
specialized store	zhuānyèdiàn	zone 3	<b>de</b> mark	shāngbiāo	zone 7
specification	guīgé	zone 4	demark registration	shāngbiāo zhùcè	zone 7
staff	yuángōng	zone 4	ding company	màoyì gōngsī	zone 7
staff morale	yuángōng shìqì	zone 4	<b>Ini</b> ng	péixùn	zone 6
staff recruitment	yuángōng zhāopìn	zone 9	hing session	péixùn huódòng	zone 4
start date	kāishĭ rìqī	zone 6	<b>ns</b> lation	fānyì	zone 6
State	guójiā	zone 4	nd .	cháoliú	zone 1
State Economic and Trade	guójiā jīngmàowěi	zone 5	<b>B</b> et	xìnyòng	zone 7
Commission		1	nover	xiāoshòu é, yíngyè é	zone 3
state regulation	guójiā făguī	zone 8			
state trading	guóyíng màoyì	zone 5	certainty	bù wěndìng	zone 8
statement	bàobiǎo	zone 8	que selling point	chánpĭn tèsè	zone 2
status report	shuōmíngshū	zone 8	<b>Ve</b> rsity	dàxué	zone 9
stock market	gǔpiào shìchăng	zone 8	versity graduate	dàxué bìyèshēng	zone 9
submission	dēngjì	zone 8	<b>bw</b> ful gain	fēifă suŏdé	zone 7
successful	bǎozhèng	zone ?	ficial estimate	fēi zhèngshì gūjì	zone 10
supermarket	dà chāoshì	zone 3	<b>g</b> e	yòngtú	zone 4
supply chain	tígōng shāngpǐn	zone 4	rs	yònghù	zone 8
system	xìtŏng	zone 6			
systems analyst	xìtŏng fēnxīshī	zone 9	ency	kòngquē	zone 9
		1	<b>Je</b> s	jiàzhíguān	zone 1
talent	tiānfù	zone 6	ume of sales	xiāoshòuliàng	zone 3
target	mùbiāo	zone 4			
target sales	xiāoshòu mùbiāo	zone 3	ning	jinggào	zone 7
tax department	shuìwù bùmén	zone 5	links	wăngluò liánjiē	zone 10
team	bù, tuánduì	zone ?	master	wăngluò guánlĭyuán	zone 10
team building	tuánduì jiànshè	zone 6	site	wăngzhàn	zone 5
technical information	jìshù xìnxī	zone 10	site address	wăngzhi	zone 10
technical knowledge	jìshù zhīshí	zone 9	site visitor	wăngzhàn yònghù	zone 10
technical role	jìshù gōngzuò	zone 9	-defined	jièdìng qīngxī	zone 6
technical skill	jì'néng	zone 6	stern concepts	xīhuà de guānniàn	zone 1
technology	jìshù	zone 5	tern-style	xīshì de	zone 7
technology infrastructure	jìshù shèshī	zone 4	<b>de</b> saler	pīfāshāng	zone 5
terms of trade	màoyì tiáokuǎn	zone !	win situation	shuāngyíng júshì	zone 4
	•	1			
		- 1	_		

word-of-mouth working unit workshop kǒubēi, kǒutóu xuānchuán dānwèi yántǎohuì zone 2 zone 7 zone 6

## nglish-Mandarin Chinese key verbs

<b>a</b> dapt	tiáozhěng	zone 10
adapt a product	tiáozhěng chánpǐn	zone 5
aim	miáozhůn	zone 3
aim for	miáozhůn mùbião	zone 3
aim to	mùbiāo shì	zone 3
answer	jiētīng	zone 4
apply	bànlĭ	zone 8
attend	cānjiā	zone 1
<b>be</b> a success	chénggōng	zone 6
<b>be</b> accountable for	fùzé	zone 4
<b>be</b> achievable	wánchéng	zone 3
<b>be</b> administered	guánlĭ	zone 7
be delivered late	bùnéng ànqī wánchéng	zone 6
<b>be</b> held responsible	chéngdān zérèn	zone 4
<b>be</b> liable for	yǒu zérèn	zone 4
<b>be</b> on budget	zài yùsuàn nèi	zone 6
<b>be</b> on schedule	zhŭnshí qǐdòng	zone 6
<b>be</b> on target	cháo zhe mùbiāo qiánjìn	zone 6
be on the critical path	zhèng zài guānjiàn shíkè	zone 6
<b>be</b> on track	sīlù zhèngquè	zone 3
<b>be</b> ordered	yìng chéngdān	zone 7
<b>be</b> qualified	yŏu zīgé	zone 9
be recommended	jièshào	zone 7
<b>be</b> registered	zhùcè	zone 7
<b>be</b> responsive to	duì kèhù fănyìng xùnsù	zone 4
ustomers		
<b>be</b> rewarding	yǒu jiàzhí	zone 9
<b>be</b> risky	màoxiǎn	zone 8
be saturated	yǒu qiánlì	zone 8
<b>be</b> stable	wěndìng	zone 8
<b>be</b> suitable	shìhé	zone 8
be well run	jīngyíng liánghǎo	zone 8
<b>be</b> working	with wéi gōngzuò	zone 7
bring to court	shàng fǎtíng	zone 7
build a website	wăngzhàn jiànshè	zone 10
A	- L ND - V N - V (1 - ( 1)	

66

shùlì qǐyè pǐnpái xíngxiàng

zone 2

**build** up a company's

rand image

		1			
to buy	gòumăi	zone 4	make a presentation	fāyán	zone 1
to call	dădiànhuà	zone 1	<b>m</b> ake a public apology	gōngkāi péilĭdàoqiàn	zone 7
to call back	guò yíhuìér zài dă	zone 1	<b>m</b> ake formal	xūyào guīfàn	zone 3
to compensate	péicháng	zone 4	<b>m</b> anage	guánlĭ	zone 6
to conduct a study	zuò yíxiàng diàochá	zone 1	<b>m</b> anufacture	shēngchǎn	zone 4
to control costs	kòngzhì chéngběn	zone 6	meet an objective	dá dào mùbiāo	zone 6
to designate	wěituō	zone 5	meet up	jiànmiàn	zone 1
to email	fā diànzǐyóujiàn	zone 2	<b>m</b> onitor a lead	gēnzōng zhǔyào kèhù	zone 3
to emphasize	qiángdiào	zone ?	operate	yùnzuò	zone 7
to empower	zēngqiáng	zone 4	order	dìnghuò	zone 10
to exceed	chāoguò	zone 3	organize	jǔbàn, zǔzhī	zone 2
to exchange an email	yóujiàn jiāoliú	zone 1	overrun	chāoguò guīdìng shíjiān	zone 6
to expand	kuòdà	zone 9	place an order	dìnghuò	zone 10
to export	jìnkǒu	zone 5	prepare a proposal	tígōng jiànyì	zone 3
to file	bèiàn	zone 5	process a transaction	chúlĭ jiāoyì	zone 10
to forge	wěizào	zone 4	promote	tuīguǎng	zone 2
to formulate	zhìdìng	zone 8	<b>p</b> romulgate	fābù	zone 8
to get a job	zhǎo dào yí gè gōngzuò	zone 9	<b>re</b> commend	tíyì	zone 7
to get a website listed	wăngzhàn bèi dēngjì	zone 10	<b>r</b> ecruit	zhāopìn	zone 9
to get paid	dédào fùkuǎn	zone 5	refer	jièshào	zone 3
to give a presentation	fāyán	zone 1	<b>re</b> gister	dēngjì	zone 5
to go for a tea	qù hēchá	zone 1	<b>re</b> gister a company	zhùcè gōngsī	zone 10
to go to a conference	cānjiā huìyì	zone 1	<b>re</b> gister a domain name	zhùcè yùmíng	zone 10
to graduate	bìyè	zone 9	<b>re</b> gister a trademark	zhùcè shāngbiāo	zone 7
to grow	fāzhǎn	zone 8	<b>re</b> spond	fănyìng	zone 4
to highlight	tuīchóng	zone 1	roll out	tuīguǎng	zone 4
to hire	tiāoxuǎn	zone 9	<b>s</b> earch on Google	zài Google shàng sōusuŏ	zone 5
to hit a target	wánchéng mùbiāo	zone 3	seek compensation	huòdé péicháng	zone 4
to implement	căiyòng, guīdìng	zone 5	segment a market	huàfēn shìchăng	zone 3
to import	jìnkŏu	zone 5	sell	xiāoshòu	zone 7
to improve	gǎishàn	zone 4	set up	chénglì, jiànlì	zone 9
to incorporate	chūxiàn	zone 10	sign off	wánchéng, zuìhòu quèdìng	zone 2
to infringe	qīnhài	zone 7	<b>sp</b> onsor	zhīchí	zone 2
to interview	diàochá	zone 1	start a business	chuàngyè	zone 10
to introduce myself	zìwŏ jièshào	zone 1	<b>sta</b> rt a project	kāishĭ xiàngmù	zone 6
to keep everyone on board	dàjiā jìxù nǔlì	zone 6	<b>st</b> ipulate	guīdìng	zone 7
to keep on schedule	àn jìhuà jìnxíng	zone 6	submit	bào sòng	zone 8
to liberalize	fàngkāi	zone 5	switch switch	găibiàn	zone 2
to make a false claim	màoyòng	zone 4	take over from	jiētì de gōngzuò	zone 1
		11			

to target to target a client to target a market to translate to understand the local market conditions to visit a (web)site (literally: to get on it) to work with

zhēnduì fúwù kèhù miáozhǔn shìchǎng fānyì duì gāi dì shìchǎng gèng shúxī shàng wǎngzhàn wèi ... gōngzuò

zone 2 zone 3 zone 5 zone 2 zone 2

zone 9

**br** you?

### nglish-Mandarin Chinese key phrases

hina Internet Network	Zhōngguó hùliánwǎng zhōngxīn	zone 10
Information Centre (CNNIC)		
ow did you hear about	Nín shì zěnme tīngshuō wŏmen	zone 9
the job?	de gōngzuò de?	
really appreciate your help.	Fēicháng gănxiè nín de bāngzhù.	zone 2
n Clare Smith.	Wŏ shì Clare Smith.	zone 1
<b>y</b> ou are free	Rúguð nín yðu köng	zone 1
now a good time to speak?	Xiànzài jiǎnghuà fāngbiàn ma?	zone 1
Clare Smith here.	Wǒ shì Clare Smith.	zone 1
ce to meet you.	Hěn gāoxìng jiàn dào nín.	zone 9
ease hold the line.	Qĭng shāoděng.	zone 1
<b>lite</b> rally: please wait a second	d)	
eased to meet you.	Hěn gāoxìng jiàn dào nín.	zone 1
orry to bother you.	Duìbùqĭ, dárǎole.	zone 1
ank you for coming today.	Xièxiè nín jīntiān lái	zone 7
nank you for inviting me.	Xièxiè nín de yāoqǐng.	zone 9
enks for calling.	Xièxiè nín dădiànhuà.	zone 2
anks for calling back.	Xièxiè nǐ yòu dǎ huí lái.	zone 1
hat are your strengths?	Nín de yōushì shì shénme?	zone 9
hat are your weaknesses?	Nín dì quēdiǎn shì shénme?	zone 9
<b>ha</b> t time is convenient	Nín shénme shíhou fāngbiàn?	zone 1

## Mandarin Chinese-English glossary

The words, verbs and phrases in this glossary are listed as they first appear in the business conversations and business articles. They may have different meanings when used in different contexts. Please consult a Mandarin Chinese–English business dictionary for more information.

#### Mandarin Chinese-English keywords

ànjiàn	case	zone 7
băihuò diàn	department store	zone 3
bāngzhù	help	zone 10
bànshìchù	representative office	zone 10
bàobiǎo	report, statement	zone 4
băozhèng	successful	zone 2
•	0.00000101	
bèi qīnquánrén	infringed party	zone /
bèi'àn	filing procedure	zone 5
biàngēng kòngzhì	change control	zone 6
biànlìdiàn	convenience store	zone 3
biāozhŭn	criteria, scale	zone 8
bĭlì	share	zone 3
bù	team	zono?
bù wěndìng	uncertainty	zono #
búcè shìjiàn	contingency	Zone 6
bùmén	department	zono 4
cáichăn guánlĭ	asset management	zone #
cáichăn sŭnhài	property loss	zone 4
cáiwù guánlí zhìdù	financial management system	zone #
cáiwù kuàijì	financial accounting	ZONO A
cáiwù qíngkuàng	financial position	ZODO #
cáiwù shōuzhī	revenue and expenditure	Zone #
cáiwù tōngzé	financial principle	ZODO #
cáiwù yèjì	financial results	ZODO #
cáiwù yeji cáiwù zhìdù	financial system	Zone #
cáiwù zhǔnzé	financial standard	zone 4
caiwu znunze cáiwùbù		
caiwubu	Finance Department	ZODO

Director of Finance	zone 1
	zone 8
,	zone 8
,	zone 8
	zone 8
. 0	zone 4
•	zone 2
	zone 2
	zone 4
	zone 1
	zone 8
	zone 3
•	zone 4
	zone 8
	zone 2
	zone 1
. 0,	zone 5
	zone 5
•	zone 7
	zone 4
sales effect	zone 2
supermarket	zone 3
hypermarket	zone 3
agent	zone 5
local market	zone 5
local tax office	zone 8
interested party	zone 7
working unit	zone 7
navigation	zone 10
university	zone 9
university graduate	zone 9
mass media	zone 9
grade	zone 4
registration procedure, submission	zone 5
phone, call	zone 1
hit rate	zone 10
nii rate	Zone 10
local foreign trade department	zone 5
	financial registration financial authority Ministry of Finance (MOF) auditor's report place of origin goods, product unique selling point product quality law trend cost management hierarchy process restructuring personality innovativeness export strategy exporting protection end-to-end sales effect  supermarket hypermarket agent local market local tax office interested party working unit navigation university university graduate mass media grade registration procedure, submission

dìqū jīngji	regional economy	zone 3	<b>ré</b> nzhŭyì	individualism	zone 1
dòngjī	motivation	zone 9	<b>ré</b> nzhŭyìzhě	individualistic	zone 1
duăn shíjiān nèi	short-term	zone 2	ng	industry	zone 5
duì pĭnpái de zhōngchéngdù	brand loyalty	zone 2	<b>ng</b> guān	public relations	zone 1
duōzhŏng wénhuà	multicultural	zone 6	ngshāng dēngjì	business registration	zone 8
duōzhŏng yŭyán	multilingual	zone 6	ngsī	company	zone 4
			ngzuò zhōng	at work	zone 9
fă	law, legislation	zone 4	<b>ding</b> gào	advert, advertising	zone 2
fāhuī	harness	zone 6	<b>rá</b> nlí	management	zone 5
fákuǎn	fine	zone /	<b>dn</b> niàn	perception	zone 1
fángfàn cuòshī	safeguard	zone /	<b>Mnz</b> hù kèhù	customer care	zone 4
fāngshì	method	zone 2	<b>A</b> pé	specification	zone 4
fàngxĩn	confidence	zone 2	<b>ligé</b> <b>bji</b> göngsī	international company	zone 7
fànwéi	scope	zone 6	óji xiàngmù	international project	zone 6
fānyì	translation	zone 6	ójiā	State	zone 4
fāyán	presentation	zone 1	<b>rójiā</b> făguī	state regulation	zone 8
fāzhǎn	development	zone 3	<b>ójiā</b> jīngmàowěi	State Economic and Trade Commission	zone 5
fēi zhèngshì gūjì	unofficial estimate	zone 10	<b>cón</b> èi shìchăng	domestic market	zone 5
fēifă suŏdé	unlawful gain	zone 7	<b>lóy</b> íng màoyì	state trading	zone 5
fèiyong	fee	zone 4	olào jiàgé	share price	zone 8
fèn'é	share	zone 8	olao shìchăng	stock market	zone 8
fēnxiāo	distribution	zone 5			
fēnxiāoshāng	distributor	zone 2	<b>Mg</b> uān	customs	zone 5
fùkuǎn fāngshì	payment method	zone 5	wài bànshìchù	overseas office	zone 9
fùkuăn tiáokuăn	payment term	zone 5	wài shìchăng	export market	zone 5
fúwù	service	zone 4	<b>M</b> nguó	South Korea	zone 6
fúwù de nèiróng	service provision	zone 4	<b>M</b> ngyè	sector	zone 10
fúwù shuízhǔn	service level	zone 2	Mochu	benefit	zone 5
fúwùshāng	service provider	zone 10	<b>M</b> omă	number	zone 1
fùzá	complexity	zone 6	lefă quányì	legal right	zone 4
fùzá chéngxù	red tape	zone 7	Motong	contract	zone 7
-			<b>bullů</b> gifú	exchange rate fluctuation	zone 5
gāi dì fēnxiāoshāng	local distributor	zone 2	<b>W</b> liánwăng	internet	zone 10
găishàn	improvement	zone 4			
gāoduān jìshù	cutting edge technology	zone 2	<b>I'né</b> ng	technical skill, expertise	zone 6
gāojí zhíyuán	senior executive	zone 9	<b>M</b> gé	price	zone 2
gāojírénmínfăyuà	High People's Court	zone 7	<b>Mmé</b> ng liánsuŏ	franchising	zone 10
gēnzōng fúwù jìlù	track record	zone 2	<b>M</b> nlì	CV	zone 9
gèrén tèxìng	individuality	zone 1	<b>in</b> miàn	interview	zone 9
	,				

jiǎnyàn	inspection	zone 5	t <b>ė</b> hù xūqiú	customer needs	zone 4
jiănyàn hégé zhèngmíng	inspection certificate	zone 4	t <b>é</b> hù yāoqiú	customer expectations	zone 4
jiǎnyì	quarantine	zone 5	<b>eh</b> ù zīxún	customer enquiry	zone 4
jiāojì	networking	zone 9	t <b>ě</b> xíngxìng yánjiū bàogào	feasibility study report	zone 8
jiàoyù	education	zone 10	<b>ró</b> ngquē	vacancy	zone 9
jiàzhíguān	values	zone 1	<b>ró</b> ubēi	word-of-mouth	zone 2
jièdìng qīngxī	well-defined	zone 6	<b>tou</b> tou xuānchuán	word-of-mouth	zone 3
jiēduàn	phase	zone 6			
jīgòu	organization	zone 9	<b>lod</b> òng bǎozhàng bùmén	labour and social security department	zone 9
jīhé	audit	zone 8	<b>áod</b> òngfă	labour law	zone 9
jìhuà	schedule	zone 6	<b>án</b> xìfāngshì	contact details	zone 10
jīmì	confidentiality	zone 7	<b>án</b> xìwŏmen	contact us	zone 10
jìnchūkŏu	import-export	zone 5	<b>lėt</b> óu gōngsī	head-hunting company	zone 9
jĭnggào	warning	zone 7	<b>ing</b> dǎo cáinéng	leadership skills	zone 9
jīngji	economy	zone 8	<b>ing</b> shòu	retail market	zone 3
jīngjì fāzhǎn	economic development	zone 1	<b>ing</b> shòu tǐxì	retail sector, retail system	zone 3
jīngyàn	experience	zone 9	<b>ing</b> shòu wăngdiăn	retail outlet	zone 3
jīngyíng	business	zone 9	<b>ng</b> shòushāng	retailer	zone 2
jīngyíngzhě	business operator	zone 4	<b>ing</b> shòuyè	retail	zone 3
jìngzhēng duìshŏu	competitor	zone 5	<b>rù</b> nlǜ -	profit margin	zone 5
jìnkŏu shāngpǐn	imported goods	zone 5	<b>sh</b> ĭ yōujiŭ de	long-established	zone 2
jīnróng jīchǔ	financial base	zone 8	<b>yò</b> ng	advantage	zone 6
jìshù	technology	zone 5	<b>ún</b> dūn bànshìchù	London office	zone 1
jìshù gōngzuò	technical role	zone 9	<b>û</b> shī	lawyer	zone 7
jìshù shèshī	technology infrastructure	zone 4	<b>őy</b> óuyè	tourism	zone 10
jìshù xìnxī	technical information	zone 10			
jìshù zhīshí	technical knowledge	zone 9	náoyi	trade	zone 5
jiūfēn	dispute	zone 7	naoyi göngsī	trading company	zone 7
jìxù zuò shēngyi	repeat business	zone 3	n <b>à</b> oyì tiáokuǎn	terms of trade	zone 5
juégĭ	expansion	zone 3	n <b>ě</b> iyuè bàobiăo	monthly report	zone 4
•		1	nlànshì	interview	zone 9
kāishĭ rìgī	start date	zone 6	níngyōu biāozhì	quality mark	zone 4
kèhù .	client, contacts, customer, customers	zone 2	nínshì ànjiàn	civil case	zone 7
kèhù diàochá	client research, customer survey	zone 3	nínshì zérèn	civil liabilities	zone 7
kèhù fúwù	customer service	zone 4	<b>nò</b> shōu	confiscation	zone 7
kèhù mănyìdù	customer satisfaction,	zone 4	nùbiāo	aim, objective, target	zone 4
•	customer satisfaction rate	4.0	•		
kèhù shùjùkù	customer database	zone 3	nėibù gōutōng	internal communication	zone 6
kèhù tóusù liàng	level of complaints	zone 4	néibù kòngzhì	internal control	zone 8
-		i	•		

Nèidì	Chinese mainland	zone 1	<b>è</b> n zhèng biāozhì	certification mark	zone 4
Nèidì jīngjì	Chinese economy	zone 3	<b>é</b> ncái jiāoliú qiàtánhuì	human resources fair	zone 9
nèiróng	content, scope	zone 4	<b>é</b> ncái shìchăng	human resources market	zone 9
nèiwàimàoyì	domestic and foreign trade	zone 5	<b>é</b> nkŏu	population	zone 1
niándù bàobiăo	annual financial statement	zone 8	<b>é</b> nmín fáyuàn	People's Court	zone 7
niándù bàogào	annual report	zone 8	<b>é</b> nmínbì	RMB	zone 3
niándù zhàngmù	annual accounts	zone 8	<b>én</b> shēn	personal injury	zone 4
			<b>én</b> shì bùmén	personnel department	zone 9
Ōuzhōu	Europe	zone 7	Rìbĕn	Japan	zone 5
	•		<b>uă</b> njiàn gōngsī	software company	zone 9
PDF diànzĭ wéndàng	PDF	zone 2	<b>uă</b> njiàn hángyè	software industry	zone 9
péicháng	compensation	zone 7	<b>új</b> iā sīxiǎng	Confucius teaching	zone 1
péixùn	training	zone 6	<b>ù</b> shì	China's accession	zone 5
péixùn huódòng	training session	zone 4			
pīfāshāng	wholesaler	zone 5	<b>an</b> nián jìhuà	three-year plan	zone 8
píngjūn měi bǐ shēngyi	average value	zone 3	hāng	commerce	zone 5
pĭnpái	brand	zone 1	<b>hā</b> ngbiāo	trademark	zone 7
pĭnpái zhìliàng	brand quality	zone 2	hāngbiāo zhùcè	trademark registration	zone 7
pīzhŭn wénjiàn	approval document	zone 8	<b>hà</b> ngjìdù	last quarter	zone 8
pīzhŭn zhèngshū	approval certificate	zone 8	hāngpǐn	product, goods	zone 4
			hāngpĭn xiāoshòu	goods for sale	zone 5
qiǎngshǒu	demand	zone 10	<b>hā</b> ngwùbù	Ministry of Commerce (MOFCOM)	zone 5
qiánzài shìchăng	potential market	zone 5	<b>hā</b> ngyè liútōng	commercial distribution	zone 3
qīnfàn	infringement	zone 7	<b>hā</b> ngyè shèshī	commercial facility	zone 3
qíngkuàng	information	zone 4	<b>hā</b> ngyè wăngdiăn	commercial outlet	zone 3
qīngsuàn bàobiǎo	liquidation report	zone 8	<b>hā</b> ngyè wăngzhàn	business website	zone 10
qīnhài	infringing act	zone 7	<b>hān</b> gyòng	commerical use	zone 10
qítā xiāoshòuzhě	party	zone 4	<b>hè</b> huì gōngzhòng	community	zone 2
qiúzhízhě	job seeker	zone 9	<b>hè</b> huì jīngjì yīnsù	socio-economic factors	zone 1
qĭyè	company, enterprise	zone 2	<b>a</b> hėji	design	zone 2
qĭyè zhŭyào rényuán	senior company executive	zone 2	<b>hē</b> ngchǎn rìqī	production date	zone 4
qĭyèjīngshen	entrepreneurial spirit	zone 1	<b>hē</b> ngchǎnzhě	manufacturer	zone 4
quánguó	Chinese mainland	zone 10	<b>hē</b> ngchánzhě zérèn	manufacturer obligations	zone 4
quánguóxìng shāngyè qū	national commercial district	zone 3	hēngyi	business	zone 5
quánqiú jīnróng	global banking	zone 1	<b>h</b> énlĭ	hearing	zone 7
quánwēi rénshì	celebrity	zone 2	<b>phé</b> nlĭ guīdìng	judicial system	zone 7
quēxiàn	defect	zone 4	<b>phě</b> npī chéngxù	approval procedure	zone 8
qùnián	last year	zone 3	<b>əh</b> èqū xíng shāngyèqū	community commercial district	zone 3
qūyùxìng shāngyèqū	regional commercial district	zone 3	<b>eh</b> ìchăng	market	zone 1
			1		
			A		

shìchăng diàochá	market research	zone 5	<b>và</b> ihuì guánlí	foreign exchange	zone 5
shìchăng kăochá	market visit	zone 5	<b>và</b> ijīngmàobù	Ministry of Foreign Trade and	zone 5
shíjì xiāoshòu é	actual sales	zone 3		Economic Cooperation (MOFTEC)	
shípĭn	food product	zone 3	<b>và</b> imào qĭyè	foreign trade enterprise	zone 10
shìyàn	pilot	zone 4	<b>và</b> ishāng	foreign company, foreign	zone 5
shìyàn xiàngmù	pilot project	zone 6		commercial enterprise (FIE)	
shĭyòng fāngfǎ shuōmíngshū	instruction manual	zone 4	<b>và</b> ishāng tóuzī	foreign-invested	zone 5
shòufăngzhě	respondent	zone 1	<b>ván</b> chéng rìqī	completion date	zone 6
shòuhòu fúwù	after-sales service	zone 4	<b>vă</b> ngluò	net, online	zone 10
shŏujī	mobile	zone 1	<b>vă</b> ngluò guánlĭyuán	webmaster	zone 10
shŏujī hào	mobile number	zone 1	<b>vă</b> ngluò liánjiē	web links	zone 10
shōurù	revenue	zone 3	<b>ră</b> ngluò réncái	IT skill	zone 10
shŏuxù	formalities	zone 5	<b>vă</b> ngluò yíngxiāo	online marketing, online sale	zone 10
shŏuyè	home (page)	zone 10	<b>vă</b> ngzhàn	website	zone 5
shuāngying júshì	win-win situation	zone 4	<b>vă</b> ngzhàn yònghù	website visitor	zone 10
shuì qián lìrùn	profit before taxation	zone 8	<b>vă</b> ngzhĭ	website address	zone 10
shuìwù bùmén	tax department	zone 5	<b>vá</b> nshàn de wăngluò	extensive network	zone 2
shùjù băohù fă	data protection law	zone 7	<b>vé</b> nhuà	culture	zone 1
shūmiàn zīliào	paper document	zone 2	<b>ré</b> nhuà bèijĩng	culture, cultural background	zone 1
shuōmíngshū	status report	zone 8	<b>vé</b> njiàn	document	zone 7
sōusuŏ	search	zone 10	<b>vè</b> ntí	issue	zone 7
sōusuŏyĭnqíng	search engine	zone 5	<b>vé</b> nxiàn zīliào	documentation	zone 6
sŭnhài	damages	zone 4			
sŭnyìbiǎo	profit and loss account	zone 8	t <b>à</b> njīn liúdòng	cash flow	zone 8
suŏxū gōngzuò	deliverable	zone 6	<b>dà</b> jìdù	next quarter	zone 4
			<b>(iā</b> nggăng	Hong Kong	zone 1
tèbié xǐ'ài	preference	zone 1	<b>dà</b> ngmù	events, project	zone 2
tiānfù	talent	zone 6	d <b>à</b> ngmù chéngxù	project process	zone 6
tiáojiàn	criteria	zone 2	d <b>à</b> ngmù chūqī	project induction	zone 6
tiáojiě	mediation	zone 7	dangmù fùzérén	project sponsor	zone 6
tiăozhàn	challenge	zone 6	d <b>à</b> ngmù guánlí	project management	zone 6
tígōng shāngpĭn	supply chain	zone 4	d <b>à</b> ngmù guīhuà	project plan	zone 6
tóuzī	investment	zone 4	d <b>à</b> ngmù mùbião	project objective	zone 6
tuánduì	project team, team	zone 6	d <b>à</b> ngmù qĭdòngbiǎo	project initiation statement	zone 6
tuánduì jiànshè	team building	zone 6	d <b>à</b> nyŏu de kèhù	existing client	zone 3
tuīguǎng	promotion	zone 2	dāofèi nénglì	consumption power	zone 3
tújìng	channel	zone 9	dāofèi xíguàn	consumer preference	zone 3
			<b>klā</b> ofèizhĕ	consumer, customer	zone 2
wàibì zījīn guánlí	foreign currency management	zone 8	<b>xiā</b> ofèizhě quányì	consumer rights	zone 4
		7		-	

xiāofèizhě quányì băohùfă	consumer rights protection law	zone 4	Yîdàlì	Italy	zone 9
xiāoshòu	point-of-sale	zone 2	yīliáo bǎojiàn	medical insurance	zone 10
xiāoshòu chéngxù	sales process	zone 3	Yīngguó	England	zone 9
xiāoshòu é	turnover	zone 3	yìngjí cuòshī	short-term fixes	zone 4
xiāoshòu jìhuà	sales plan	zone 3	yingxiǎng	damage	zone 7
xiāoshòu jīnglĭ	sales manager	zone 3	<b>y</b> íngxiāo gōngsī	marketing company	zone 10
xiāoshòu mùbiāo	sales target, target sales	zone 3	yìngxiāo shóufă	hard-sell approach	zone 2
xiāoshòu gúdào	sales channel	zone 3	<b>y</b> íngxiāo xìnxī	marketing message	zone 10
xiāoshòuliàng	volume of sales	zone 3	<b>y</b> íngxião zhànlüè	marketing campaign	zone 2
xiāoshòuzhě	seller	zone 4	<b>y</b> íngyè é	turnover	zone 8
xiàoyòng xiǎnzhù	effective	zone 2	<b>y</b> íngyè zhízhào	business licence	zone 8
xiáqū	district	zone 7	<b>Y</b> īngyŭ	English	zone 9
xiéyì	agreement	zone 8	<b>y</b> inháng	bank	zone 1
xīhuà de guānniàn	Western concepts	zone 1	<b>y</b> ìnxiàng hěn hǎo	good feeling	zone 8
xīn chánpĭn	new product	zone 7	<b>y</b> ìtǐhuà	merger	zone 5
xīn jiā rù xiāofèizhě	new customer	zone 2	<b>y</b> ònghù	users	zone 8
xīn jìshù	new technology	zone 8	<b>y</b> òngtú	usage	zone 4
xīn shìchăng	emerging market	zone 8	<b>yŏ</b> uxiào qīxiàn	expiry date	zone 4
xìngnéng	function	zone 4	<b>y</b> uángōng	employee, staff	zone 4
xíngróng zìyĭ	Western-style	zone 7	<b>y</b> uángōng shìqì	staff morale	zone 4
xíngshì zérèn	criminal liability, legal proceedings	zone 7	<b>y</b> uángōng zhāopìn	staff recruitment	zone 9
xíngzhèng guánlĭ bùmén	administrative authorities	zone 7	<b>y</b> ùjì	estimate	zone 3
xíngzhèng zérèn	administrative measures.	zone 7			
Angeneng zeren	administrative procedures	20110 /	<b>zé</b> lìng	order	zone 7
Xīnjiāpō	Singapore	zone 5	zēngzhǎng	growth	zone 3
xīntài	self-perception	zone 1	<b>z</b> hàiwù	debt	zone 8
xìnyòng	trust	zone 7	<b>zh</b> āngchéng	articles of association	zone 8
xìtŏng	system	zone 6	zhánlán	exhibition, show	zone 2
xìtŏng fēnxīshī	systems analyst	zone 9	<b>zh</b> àopiàn	photo	zone 10
xuānchuáncè	brochure	zone 2	<b>zh</b> āopìnhuì	recruitment fair	zone 9
xuǎnzé	option	zone 5	zhāoyòng rényuán guănggào	recruitment ads	zone 9
7.44.720			<b>zh</b> ìliàng	quality	zone 4
yánt <b>á</b> ohuì	seminar, workshop	zone 1	zhìliàng kòngzhì	quality control	zone 6
Yàzhōu dìqū	Asia region	zone 2	<b>zh</b> ìshǎo	as a minimum	zone 7
vèdǐng	top of page	zone 10	<b>zh</b> īshí chănquán	intellectual property,	zone 7
yèwù tuīguǎng	business promotion	zone 10		intellectual property rights (IPRs)	
yèwùliàng	business volume	zone 10	<b>z</b> híyè	career	zone 9
yì jiē dào tōngzhī	short notice	zone 7	zhíyè jièshào jīgòu	employment agency	zone 9
yì shěn	Court of First Instance	zone 7	Zhíyè jièshào zhōngxīn	employment centre	zone 9
,	Court of A Hot Histories				
		1			

zhìzàoyè
zhízé
Zhōngguó
Zhōngguó fāngshì
Zhōngguó zhùcè kuàijìshī
zhōngjírénmínfǎyuàn
Zhōngwén
zhòngyào shìjiàn
zhuānlì qīnquán
zhuānlìjú
zhuānyè
zhuānyèdiàn
zhùcè dēngjì
zhúguăn bùmén
zhùsuŏdì
zhŭyào chéngfèn
zhŭyào kèhù
zhŭyè
zhùzuòquán
zīchăn fùzhàibiǎo
zīxúnliàng
zīyuán
zōnghé shìchăng
zŏngliàng

manufacturing	zone 10
role	zone 6
China	zone 1
Chinese-style	zone 9
certified public accountant (CPA)	zone 8
Intermediate People's Court	zone 7
Chinese	zone 10
milestone	zone 6
patent infringement	zone 7
patent office	zone 7
professional	zone 8
specialized store	zone 3
administration	zone 5
administrative authority	zone 8
domicile	zone 7
ingredient	zone 4
lead	zone 3
page	zone 1
copyright	zone 7
balance sheet	zone 8
inquiry volume	zone 1
resource	zone 6
merchandise store	zone 3
sector	zone 3
360101	

# Mandarin Chinese-English key verbs

àn jìhuà jìnxíng	to keep on schedule	zone 6
bànlĭ	to apply	zone 8
bào sòng	to submit	zone 8
bèiàn	to file	zone 5
bìyè	to graduate	zone 9
bùnéng ànqī wánchéng	to be delivered late	zone 6
<b>c</b> ăiyòng	to implement	zone 8
<b>c</b> ānjiā	to attend	zone 1
cānjiā huìyì	to go to a conference	zone 1
cháo zhe mùbiāo qiánjìn	to be on target	zone 6
<b>c</b> hāoguò	to exceed	zone 3
chāoguò guīdìng shíjiān	to overrun	zone 6
chéngdān zérèn	to be held responsible	zone 4
<b>c</b> hénggōng	to be a success	zone 6
<b>c</b> hénglì	to set up	zone 10
<b>c</b> huàngyè	to start a business	zone 10
<b>c</b> húlí jiāoyì	to process a transaction	zone 10
<b>c</b> hūxiàn	to incorporate	zone 10
<b>dá</b> dào mùbiāo	to meet an objective	zone 6
<b>d</b> ădiànhuà	to call	zone 1
dàjiā jìxù nŭlì	to keep everyone on board	zone 6
<b>dé</b> dào fùkuăn	to get paid	zone 5
<b>d</b> ēngjì	to register	zone 5
diàochá	to interview	zone 1
<b>d</b> ìnghuò	to order, to place an order	zone 10
<b>d</b> uì gāi dì shìchǎng	to understand the local	zone 2
gèng shúxī	market conditions	
duì kèhù fănyìng xùnsù	to be responsive to customers	zone 4
fā diànzĭyóujiàn	to email	zone 2
<b>fā</b> bù	to promulgate	zone 8
<b>fà</b> ngkāi	to liberalize	zone 5
<b>fā</b> nyì	to translate	zone 2
<b>fă</b> nyìng	to respond	zone 4
fāyán	to give a presentation	zone 1
<b>fā</b> zhăn	to grow	zone 8
<b>fú</b> wù kèhù	to target a client	zone 3
găibiàn	to switch	zone ?
găishàn	to improve	zone 4

gēnzōng zhǔyào kèhù	to monitor a lead	zone 3
gōngkāi péilĭdàoqiàn	to make a public apology	zone 7
gòumăi	to buy	zone 4
guánlĭ	to manage, to be administered	zone 7
guīdìng	to implement, to stipulate	zone 5
guò yíhuìér zài dă	to call back	zone 1
huàfēn shìchăng	to segment a market	zone 3
huòdé péicháng	to seek compensation	zone 4
jiànlì	to set up	zone 9
jiànmiàn	to meet up	zone 1
jièshào	to refer, to be recommended	zone 7
jiētì de gōngzuò	to take over from	zone 1
jiētīng	to answer	zone 4
jīngying liánghǎo	to be well run	zone 8
jìnkŏu	to import, to export	zone 5
jŭbàn	to organize	zone 2
kāishĭ xiàngmà	to start a project	zone 6
kòngzhì chéngběn	to control costs	zone 6
kuòdà	to expand	zone 9
màoxiăn	to be risky	zone 8
màoyòng	to make a false claim	zone 4
miáozhŭn	to aim	zone 3
miáozhŭn mùbiāo	to aim for	zone 3
miáozhŭn shìchǎng	to target a market	zone 5
mùbiāo shì	to aim to	zone 3
péicháng	to compensate	zone 4
qiángdiào	to emphasize	zone 2
qīnhài	to infringe	zone 7
qù hēchá	to go for a tea	zone 1
shàng fătíng	to bring to court	zone 7
shàng wăngzhàn	to visit a (web)site (literally: to get on it)	zone 10
shēngchǎn	to manufacture	zone 4
shìhé	to be suitable	zone 8
shùlì qĭyè pĭnpái xíngxiàng	to build up a company's brand image	zone 2
sīlù zhèngquè	to be on track	zone 3
tiāoxuǎn	to hire	zone 9
tiáozhěng	to adapt	zone 10
tiáozhěng chánpĭn	to adapt a product	zone 5
tígōng jiànyì	to prepare a proposal	zone 3
tíyì	to recommend	zone 7

iīchóng	to highlight
i <b>īg</b> uǎng	to promote, to roll out
<b>án</b> chéng	to be achievable, to sign of
<b>án</b> chéng mùbiāo	to hit a target
<b>ĕn</b> gzhàn bèi dēngjì	to get a website listed
<b>ăn</b> gzhàn jiànshè	to build a website
🕯 gōngzuò	to work with
<del>š</del> ituō	to designate
<b>ě</b> izào	to forge
<b>ě</b> ndìng	to be stable
<b>≬os</b> hòu	to sell
<b>lyà</b> o guīfàn	to make formal
<b>ng</b> chéngdān	to be ordered
<b>Su</b> jiàzhí	to be rewarding
<b>ku</b> qiánlì	to be saturated
<b>u</b> zérèn	to be liable for
<b>ku</b> zīgé	to be qualified
<b>vijià</b> n jiāoliú	to exchange an email
<b>inz</b> uò	to operate
l Google shàng sõusuŏ	to search on Google
<b>l yù</b> suàn nèi	to be on budget
<b>Ing</b> qiáng	to empower
2 <del>6</del>	to be accountable for
<b>Mo</b> dào yí gè gōngzuò	to get a job
<b>M</b> opin	to recruit
Menduì	to target
<b>l∲ng</b> zài guānjiàn shíkè	to be on the critical path
<b>li</b> chí	to sponsor
<b>ild</b> ing	to formulate
NÚCĖ	to be registered
tức <del>ẻ</del> gōngsĩ	to register a company
từcė shāngbiāo	to register a trademark
tứce yùming	to register a domain name
<b>úns</b> hí qǐdòng	to be on schedule
<b>wô</b> jièshào	to introduce myself
ilhòu quèdìng	to sign off
🕏 ylxiàng diàochá	to conduct a study
zhi	to organize

zone 1 zone 2 zone 3 zone 3 zone 10 zone 10 zone 7 zone 5 zone 4 zone 8 zone 7 zone 3 zone 7 zone 9 zone 8 zone 4 zone 9 zone 1 zone 7 zone 5 zone 6 zone 4 zone 4 zone 9 zone 9 zone 2 zone 6 zone 2 zone 8 zone 7 zone 10 zone 7 zone 10 zone 6 zone 1 zone 2 zone 1 zone 9

# Mandarin Chinese-English key phrases

Duìbùgĭ, dárăole.	Sorry to bother you.	zone 1
Fēicháng gănxiè nín de bāngzhù.	I really appreciate your help.	zone 2
Hěn gāoxìng jiàn dào nín.	Nice to meet you.	zone 9
Hěn gāoxìng jiàn dào nín.	Pleased to meet you.	zone 1
Nín de yōushì shì shénme?	What are your strengths?	zone 9
Nín dì quēdiăn shì shénme?	What are your weaknesses?	zone 9
Nín shénme shíhou fāngbiàn?	What time is convenient for you?	zone 1
Nín shì zěnme tīngshuō wŏmen de gōngzuò de?	How did you hear about the job?	zone 9
Qǐng shāoděng.	Please hold the line. (literally: please wait a second)	zone 1
rúguŏ nín yŏu kōng	If you are free	zone 1
Wŏ shì Clare Smith.	I'm Clare Smith.	zone 1
Wŏ shì Clare Smith.	It's Clare Smith here.	zone 1
Xiànzài jiǎnghuà fāngbiàn ma?	Is now a good time to speak?	zone 1
Xièxiè nǐ yòu dă huí lái.	Thanks for calling back.	zone 1
Xièxiè nín dădiànhuà.	Thanks for calling.	zone 2
Xièxiè nín de yāoqǐng.	Thank you for inviting me.	zone 9
Xièxiè nín jīntiān lái.	Thank you for coming today.	zone 7
Zhōngguó hùliánwăng zhōngxīn	China Internet Network Information Centre (CNNIC)	zone 10